

bb. 68. Lugossy Jenő athénbe utazott

t ff/gk/gy/La

1966. október 24.

a görög kormány meghívására hétfő este athénbe utazott Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes, hogy részt vegyen a görög fővárosban - a magyar-görög kulturális munkaterv alapján rendezett magyar képzőművészeti kiállítás október 25-1 megnyitóján. a forihegyi reptéren búcsúztatására megjelent Molnár János művelődésügyi miniszterhelyettes, Demeter Sándor, a kulturális kapcsolatok intézetének alelnöke, továbbá a művelődésügyi minisztérium és a kiki-több más vezetője. ott volt Constantín Himarios, a görög királyság budapesti nagykövete./mti/

20.40/-n

bb. 69. búcsúznak a költő-konferencia vendégei - Ilku Pál fogadása a Fészek-klubban

t ff/gk/gy/La

1966. október 24.

Ilku Pál művelődésügyi miniszter hétfőn este a Fészek művészközluban fogadást adott a budapesten tartott nemzetközi költői konferencián mintegy 200 külföldi vendége és magyar résztvevője tiszteletére. megjelent a fogadáson Szirmai István, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, Aczél György, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Köpeczi Béla, az MSZMP központi bizottsága kulturális osztályának vezetője. a vendégek sorában európa valamennyi országának hazánkban tartózkodó költő-küldöttségével együtt megjelent - a magyar írók szövetségének tisztikarával az élen - irodalmi életünk sok kiválósága, ismert személyisége.

x x x x

a külföldi vendégek magyar költőtársaik kalauzálásával hétfőn délelőtti városnéző autóbusz körútán ismerkedtek budapest nevezetességeivel. délután az egyetemi színpadon - nagy érdeklődéstől kísérve - bemutatták a magyar televízió költészeti műsoraihoz készített filmek legjavát./mti/

- v e g e -

20.55/-n

-34-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1966. október 25.

bb 1. új építkezések, bővítések, nagyarányú beruházások - tovább gyarapodik az egyetemek gép- és műszerparkja - felsőoktatási intézményeink fejlesztése a harmadik ötéves terv időszakában

t vt/sk/m/zs

1966. október 25.

a felsőoktatási intézmények fejlesztésének harmadik ötéves tervéről tájékoztatták az mti munkatársát a művelődésügyi minisztérium és az országos tervhivatal illetékesei. elmondották, hogy az elmúlt hónapokban - a műszaki szakemberek szükséglet figyelembe vételével - felülvizsgálták a műszaki egyetemek, a felsőfokú technikumok helyzetét, a távlati fejlesztés céljait és javaslatot terjesztettek a kormány elé a perspektivikus fejlesztésre. a harmadik ötéves tervhez kapcsolódó fejlesztési előirányzatok szoros összhangban vannak a távlati elképzelésekkel.

felsőoktatási intézmények létesítésére, a meglévők bővítésére, korszerűsítésére, gépek, műszerek, egyéb felszerelések beszerzésére előirányzott összeg meghaladja a kétmilliárd forintot. a beruházások tervezésénél fő szempont volt a hallgatók gyakorlati oktatásához elengedhetetlenül szükséges laboratóriumi és műhelyfeltételek fokozatos javítása; a diákok otthonok, kollégiumok fejlesztése, továbbá a gép- és műszerpark gyarapítása, oly módon, hogy megfeleljen a korszerű oktatás követelményeinek. ezért elsősorban nagy gépek, nagy műszerek, számító-központok beszerzését irányozták elő, többségében belföldi gyártmányokból, kisebb részben import útján. erre a célra az állami beruházásokon túl tekintélyes összegeket használnak majd fel más anyagi erőforrásokból is.

/folyt.köv./

- 1 -

bb 1. /uj építkezések, ... 1. folyt./ m

a tervidőszakban elkészült a budapesti műszaki egyetem villamos karának laboratóriumi épülete és az oktatási célokat szolgáló tanreaktor. megkezdik az építész és mérnöki szakok hallgatóinak gyakorlati képzését segítő laboratórium építését is. befejezik a debreceni kossuth taylor tudományegyetem korszerű kémia épületének munkálatait. sor kerül az eötvös loránd tudományegyetem természettudományi karának rekonstrukciójával összefüggő új építkezések műszaki elkészítésére. szerepel a tervekben az elméleti és gyakorlati oktatásra egyaránt alkalmas fizikai filizala megépítése, amely az elte természettudományi karának fontos részlege lesz. létrehozásával nagyban enyhülnek majd a tük zsúfoltsága. az említettekön kívül egy-két vidéki tanárképző főiskolán a természettudományos oktatás színvonalát javító kisebb beruházásokat terveznek. a következő években tovább épül az új nyíregyházi tanárképző főiskola is.

számottevően fejlődik, 1967-70-ben összesen mintegy 3800 helyvel bővült a művelődésügyi minisztérium felsőoktatási bentlakásos diákintézményeinek hálózata. a szegedi józsef attila tudományegyetem és a veszprémi vegyipari egyetem új, korszerű menzát kap. a miskolci nehézipari műszaki egyetemen a hallgatók és az oktatók részére modern, önálló egyetemi könyvtárat létesítenek.

a harmadik ötéves terv időszakában győritti műszaki főiskola építéséhez kezdenek. ugyancsak megkezdik a budapesti orvostudományi egyetem új tömbjének építését, ahol az egyetem elméleti tevékenységet folytató intézetei kapnak korszerű otthont. pécsen folytatják, illetve befejezik az új klinikai komplexum munkálatait.

az agrártudományi egyetem jelenteg budapesten működő mezőgazdasági gépészmérnöki kara számára az egyetem székelyhelyén gödöllőn - az intézmény jelentős bővítésével - új épületeket, ezen belül korszerűen felszerelt műhelyeket létesítenek. a tervidőszakban hozzálátanak a kertészeti és szőlészeti főiskola rekonstrukciójához is, s az intézményt egyebek közt új laboratóriumokkal, valamint 300 személyes kollégiummal bővítik. megkezdik az állatorvostudományi egyetem felújítását s a tanszékeknek az eddiginél jobb elhelyezést biztosítanak egy új, előreláthatólag nyolc-tíz emeletes épületben. /mti/

...

- 2 -

bb 2. négyszáz mázsa fenyőlombot küldtek budapestre a zempléni erdőkből

vid/ká/sk/m

1966. október 25.

a zemplén hegységi erdőgazdaság fakitermelői a verőfényes őszi napokon elsősorban azokon a területeken dolgoznak, amelyeket a téli hónapokban hózeren, vagy egyáltalán nem lehet megközelíteni. a hatalmas erdőségekből az új gazdasági évben mintegy 130.000 köbméter ipari és tűzifát termelnek ki. a munkákat 80 százalékban gépesítették. a fakitermelésnél 40 motoros fűrészt alkalmaznak, a kivágott fát a feltáró utakhoz unimogokkal és közelítő kerékpárokkal továbbítják, ahonnan gépkocsikkal szállítják a rakodókhoz. a kedvező időjárásat kihasználva októberben már mintegy 10.000 köbméter fát termeltek ki. ezenkívül a közelgő halottak napja és a november 7-i Ünnepek alkalmából a kegyeleti koszorúk díszítésére 400 mázsa fenyőlombot adtak át a budapesti erdei melléktermék vállalatnak. a nagymennyiségű fenyőlombot a háromhutai erdészetben 22 nap alatt gyűjtötték be. /mti/

...

bb 3. november első hetében érkezik budapestre a kubai nemzeti balett

1 ol/tm/m/zs

1966. október 25.

elkészült a kubai nemzeti balett novemberi budapesti vendégjátékának műsora. eszerint november 11-én a giselle-t láthatják a táncművészet kedvelői, a címszerepben alicia alonsóval. november 12-én és 13-án három egyfelvonásos balettet adnak elő egy-egy este programjában. az egyiket, hertel: a rosszul örzött lány című művét a kubai vendégművészek 1961-ben már bemutatták magyarországon „hasztalan óvatosság” címmel. ezen kívül a concerto feketeiben és fehérben című táncjáték szerepel a műsorban - amelynek koreográfiája haydn zenéjére készült - és enrico gonzales manticinek, az együttes karmesterének kompozíciója, melyet ezúttal mutatnak be először hazánkban, alicia alonsóval a főszerepben.

a kubai nemzeti balett november 6-án berlinből érkezik magyarországra. /mti/

...

- 3 -

bb 4. kialakult az első magyar fehér puli-törzs

vid/tr/m/ká

1966. október 25.

sok évi céltudatos tenyésztői munka eredményeként kialakult az első magyar fehér puli-törzs. Schmidt József, a pécsi gázmű dolgozója - neves kutyatenyésztő - ma már több nemzedéket képviselő fehér puli családdal rendelkezik. az idén tizenegy fehér-szőrű kölyökkel szaporodott a híres puli-család. a tenyésztő most azt kutatja, hogy a különböző párosítások milyen arányban eredményeznek fehér, illetve fekete utódokat. ennek során érdekes örökléstani sajátosságokat figyelt meg. például fehér anya és fekete apa párosítása 25 százalékos, fekete anya és fehér apa párosítása 50 százalékos fehér szaporulatot adott, de az utóbbi változatnál előfordult az is, hogy valamennyi utód fehérszőrű lett. a fehér puli rangot kapott az idén: a magyar kutyatenyésztők elhatározták, hogy a jövőben külön bírálják a fekete- és a fehérszőrű pulikat. külföldön máris nagy az érdeklődés az egzotikumnak számító fehérszőrű magyar pulik iránt. Schmidt József legutóbb New Yorkból és Milánóból kapott megrendelést egy-egy fehér pulira. /mti/

...

bb 7. fákról szedik a Lopótököt a zselici falvakban

vid/ká/tr/m

1966. október 25.

megkezdődött a Lopótök szedése a kis zselici falvakban. az érett tököket fákról szedik, tavasszal ugyanis a kertekben álló gyümölcsfákra futtatták fel a növény hosszú indáit. különösen látványt nyújtanak most ezek a fák, az ágaikról lecsüngő - egy-másfél méter hosszú száru, gömbben végződő - tökökkel. egyes helyeken tavasszal két dezsadarabot erősítettek a tökökre és azok úgy fejlődtek tovább, hogy két oldaluk lapos maradt. az idén a kedvező időjárás hatására sok Lopó termett, s szembeütően nagyra nőttek. átlagos űrtartalmuk egy liter, de akadnak közöttük három literesek is. a tököket most füstre akasztják és több hétig pácolják, majd alul-felül kifurják őket, és óvatosan kiszedik a belüket. az utóbbi évtizedekben az üveg-

ből gyártott Lopók háttérbe szorították a Lopótököket. mostanában azonban ismét fellendült a termesztésük, mivel divatos cikk lett a városokban: szobákat díszítenek, kirakatokat dekorálnak velük. /mti/

...

- 4 -

bb 5. szüret a borókásokban

vid/ká/tr/m

1966. október 25.

a kiskunsági homokbuckák borókáiban szedik a gin zamatanyagát, a kékre színeződött bérékanyagát. az illatos termésből az idén körülbelül 17 vagonnal gyűjtötték be az erdőgazdaságok és a földművelésszervezetek. /mti/

bb 6. Üzemi baleset okozásáért öt - hét hónapi javító-nevelő munka

vid/tm/m/fm

1966. október 25.

szabó János 35 éves darukötöző és széll Mihály 49 éves daruvezető, mindketten a Lenin Közhatalmi Művek acélművének dolgozóit, az egyik műszakon egy acél-öntőüst továbbítását kapták feladatul. a többi tönna-súlyú üst megemelésére széll Mihály darukötözők az üstöt a daruhoz akarták erősíteni. szabó János - elmulasztva az előírt üzemrendszabályok pontos betartását - jelt adott a daru beindítására, még mielőtt munkatársa, Üveges István végzett volna a ráháruló munkával. a daru üveges kezét egy faladához szorította, a ennek következtében annyira megsérült, hogy több heti kórházi ápolásra szorult, s egyik ujját amputálni kellett.

a miskolci járásbírósg foglalkozás körében elkövetett súlyos testi sértésért vonja felelősségre szabó Jánost és széll Mihályt. szabó Jánost - tíz százalékos bércsökkentés mellett hét, széll Mihályt pedig öt hónapi javító-nevelő munkára ítélte. az ítélet jogerős. /mti/

...

- 5 -

bb 9. műfordítók „kerekasztala„ az írószövetségben -
vendégek: gianni totti és zlatko gorjan

1 tf/gk-Lm la

1966. október 25.

Kerekasztal tanácskozást, a nemzetközi költői konferenciához kapcsolódva amolyan „kis-konferenciát„ rendezett a magyar írók szövetségének műfordítói szakosztálya. az írók klubjában tartott összejövetelen a budapesti költészeti napok külföldi vendégei közül gianni totti költő-műfordító és zlatko gorjan-t, a fordítók nemzetközi szövetségének alelnökét üdvöztette gereblyés lászló szakosztály-elnök.

gianni totti, aki a klasszikus és a mai magyar irodalom - különösképpen lírák - rangos olasz nyelvű tolmácsolója, érdekes előadást tartott arról, hogy a költemények műfordítása mennyiben jelent önálló alkotó munkát, történjék a tolmácsolás bármely nemzet nyelvére. e kérdés - mint mondtam - jelenleg az irodalmi világban, meg a tudósok és kritikusok körében is pro és kontra vitatott téma. a poéta mielőtt mesterségét gyakorolja: gondolati információkat közöl az emberekkel, a társadalommal - a nyelv segítségével, a szavak egyéni stílusú megválogatásával, azok művészi egybefűzésével. létséget kizáróan ez az intellektuális tevékenység magas színvonalú alkotó munka. állítom - hangzottatta gianni totti - hogy a műfordító produkciójának értéke ennél semmivel sem kevesebb, noha az ilyen elismerő állásfoglalás még nem alakult ki egyöntetűen. ha a költészetet, formáját illetően a szavak művészetének mondjuk, akkor a műfordítást a költészet költészetének nevezhetjük, mert a prózai műfordítója akkor végez jó munkát, ha egy-egy kifejezésnek tökéletesen megfelelő szót talál a másik nyelvben, a versek átültetőinek viszont a gondolatokat, a sorokba plántált érzelmeket, hangulati képeket kell hűen visszaadniuk. a feladat tehát: megérteni a költeményt, „kiérezni„ annak minden ízét-zamatát, és hűen újjávarázsolni, immár egy másik nyelven, amelynek eltérő a szóképzete, más a grammatikája, egyedi a muzikalitása. önálló produkció ez, amelyhez költői alkatot igénylő művészi átélés, teremtő erő szükséges.

zlatko gorjan annak a véleményének adott kifejezést, hogy nem született tökéletes versfordítás annak a tollából, aki életében nem írt le két rimelő sort. ámde az ellenkező végtel is veszélyes: óráig hiba és csak rosszat eredményezhet, ha egy költő-műfordító más poéta versét is a maga stílusában, érzésvilágában akarja átültetni, önön személyének előterébe helyezésével. meddő vállalkozás lett csupán, amikor „x„ költő a „saját képére és hasonlatosságára„ kívánta átformálni milke vagy rimbaud versét, dante alkotását. egyébként minden költőt, minden író-t, minden verset és minden prózai művet egyedi módon kell megközelítenie a műfordítónak, az irodalmi transzformációkhoz nem lehet általános érvényű recepteket, módszereket használni./mti/

8.00/ju 8.15/pc

..

-6-

bb 10. csütörtökön kezdődik az uránia csillagvizsgáló ideai
őszi előadássorozata

1 tz/tné-Lm vg

1966. október 25.

a csillagászati problémák széles skáláját fogja át az az előadássorozat, amely október 27-én kezdődik meg az uránia csillagvizsgálóban.

az előadók - köztük fizikusok, csillagászok és az emberi kultúra más területeinek kutatói - nyolc egymás után következő csütörtökön este a csillagászati megismerés alapjairól, a földet megközelítő kisbolygókról, más égitestek társadalmi utáni kutatásokról, a csillagászat múltjáról, a mechanikai alapelvek mai értelmezéséről és az úrrandevűkkel kapcsolatos érdekességekről adnak tájékoztatást./mti/

bb 11. kibernetikus gép tervezi a közvilágítást

1 tz/hné-Lm vg

1966. október 25.

korszerűsítették a közvilágítás tervezését az ém szerelőipari tervező vállalatának szakemberei. amint az illetékes munkacsoport vezetője, gergely-pál villamosmérnök elmondotta, eljárásuk rendkívüli mértékben meggyorsítja és megbízhatóbbá teszi, - mert elektronikus számítógéppel végezteti - a szabad területek, például sporttelepek, szabadban telepített ipari üzemek, stb. világításának tervezését.

az elektronikus számítógéppel csak annyit kell „közölni„, hogy hány és milyen típusú lámpatesttel, milyen magasról, mekkora távolságról, milyen szögben akarják adni a világítást, s a gép a maga boszorkányos gyorsaságával pontosan kiszámítja, mekkora fény lesz az illető területen. gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy míg például a néptadion világításának tervezésekor három műszaki szakember négy hónapon át szakadatlanul számolt, még pedig nem is csak puszta kézzel, hanem automata elektronikus számítógéppel, ugyanezt a feladatot az új számítási eljárás segítségével a kibernetikus gépek esetleg több változatban is órák alatt elvégzik.

a számítási módszert a tervező vállalat szakembereinek teljesen önállóan kellett kidolgozniuk, mert ilyenfajta eljárást a nemzetközi szakirodalom szerint külföldön még nem dolgoztak ki, vagy legalábbis nem hozták nyilvánosságra.

eljárásukat a tervezők már rendszeresen használják. így tervezik például székesfehérvár teljes közvilágítását. azt legújabb olyan formulákon dolgoznak, amelyek révén 36-féle variáns közül lehet majd rendkívül rövid idő alatt előre kiválasztani bármilyen közvilágítási feladat legkedvezőbb megoldását./mti/

8.33/ju

-7-

bb 13. megkezdődött a magyar-Lengyel alumíniumipari egyezmény végrehajtása

1 szf hné vm vg

1966. október 25.

mint köztudomású, a timföld alumíniummá való feldolgozásához igen sok villamosenergia szükséges, mivel hazánk meglehetősen szűkben van energiahordozóknak, ennek következtében villamosenergiának is, az 1960-ban megkötött magyar-Lengyel timföld- és alumínium egyezmény értelmében a nagymennyiségű és jóminőségű szénrel s így elegendő villamosenergiával rendelkező lengyel alumíniumkohászat segít a magyar iparnak a timföldfeldolgozásban. az egyezmény szerint magyarország az 1965-1970 közötti időszakban timföldet szállít lengyelországnak, fokozatosan évi 80 000 tonnáig növekvő mennyiségben s az ebből előállított alumínium meghatározott részét tömb formájában visszakapja, a nyersanyag bizonyos mennyiségének ellenében, közép-Lengyelországban a nyáron üzembehelyezték azt az új nagyteljesítményű alumíniumkohót, amelyben a magyar timföld feldolgozását előirányozták. most, hogy a kohó már folyamatosan dolgozik megkezdődött a timföld-szállítás lengyelországba. az első küldemény kohósítása már folyamatban van, s hamarosan megérkeznek az első alumínium-tömb-szállítmányok is.

a mindkét országnak előnyös egyezmény végrehajtását abban a baráti szellemben készítették elő, amelyben az egyezményt is kötötték. a magyar alumínium feldolgozásának megkezdése előtt az új lengyel kohó dolgozóinak nagytérszámú csoportja járt hazánkban és tanulmányozta a magyar alumíniumkohászatot, hogy az itteni kivánalmaknak megfelelő tömbalumíniumot szállíthassanak. magyar alumíniumipari szakemberek lengyelországban jártak tanulmányuton és ottani kollegáikkal közösen alumíniumhuzal öntve-hengerlési kísérleteket folytattak. a közös kísérleteknek a magyar szakemberek az inotai alumíniumkohóban veszik majd hasznát, ahol rövidesen szintén berendezkednek alumíniumhuzalok öntve-hengerlésére./mti/

8.37/ju Pw

-8-

bb 9. merre terjeszkedjék budapest?

1 hbj/gk-lm vg

1966. október 25.

a városrendezők nagy része véli, hogy a fővárosnak észak felé, békásmegyér és kaposvásmegyér felé kell terjeszkednie, ott kell új kerületeket vagy városnegyedeket kialakítani. ezeken a területeken azonban hiányoznak a közútvégek, az építkezés előtt tehát főútvégek, főnyomvonalakat, korszerű utakat, gyorsvasutat vagy éppen földalattiit kell építeni, ami milliárdokba kerül. s még így sem kímélik meg az ott lakókat a napi egy-másfél-két órási, esetleg még ennél is hosszabb utazásoktól.

sokan úgy gondolják, hogy mielőtt észak felé terjeszkedne a főváros, föl kellene mérni, nincs-e telek magában a fővárosban, nagyobb arányú építkezésekre. a hungária körúton a következő öt éves tervekben a déli vasúti összekötő hidtól egészen az árpád-hídig magasvasut vagy esetleg kéregvasut építést tervezik. ezzel kapcsolatban merült fel az az elképzelés, hogy ezen a közmüvesített területen, az elavult üzemek, régi, rozoga házak, körútra nem való létesítmények szanálása 10, 15 vagy éppen 20 emeletes lakóházak vagy házsorok építésével lehetne kialakítani budapest harmadik, valóban modern, világvárosához méltó körútját. ha a hungária körutat 50-100-300 méter szélességben a déli összekötő hidtól az árpád-hídig 10-15 vagy 20 emeletes épületek szegélyeznék -, kivéve ott, ahol már korszerű házakat építettek - több száz ezer személy kaphatna otthont, gyakorlatilag a város szívében. nem kellene legalábbis nagyon hosszú ideig milliárdokat költeni a fővároson kívüli területek közmüvesítésére.

Vután

természetesen alaposan meg kell vizsgálni, hogy a telek-, illetve a településhelyzet egyáltalán lehetővé teszi-e egy ilyen nagyarányú lakásépítés koncentrációját a hungária körúton. éppen ezért 1967-ben szakemberekből álló bizottság részletes telek- és településvizsgálatot tart a hungária körúton, a déli vasúti összekötő hid jelentős elhanyagolt környékén éppen úgy, mint a többi utvonalszakaszon. feltérképezik, milyen korszerűtlen üzemek, javító részlegek kitelepítésére kerülhetnek sor, mennyi az üres telek, milyen arányú szanálás adna lehetőséget az új, korszerű nagykörút kiépítésére. a telek- és település-tömbösítés után gazdaságossági vizsgálatokra kerül sor./mti/

8.45/ju GLO Pw

-9-



bb 14. „uj ruhát kap., a komáromi barátság hid
vid tné vm szf 1966. október 25.

ujrafestik a komáromi barátság hidat. a nagyforgalmu
vasuti átkelő helyen ugy szervezték meg a munkát, hogy ne zavarja
a közlekedést. a terézvárosi pályafenntartási főnökség 14-es pá-
lyamesteri szakaszának dolgozói a 35 000 négyzetméternyi vastraverz
minden darabját háromszor átfestik. több mint 8 000 kiló alumínium-
zománcot, négyezer kiló alapozó- és ugyanannyi zöld festéket hasz-
nálnak fel. a munka csak a leghidegebb téli napokban szünetel majd.
két év alatt fejezik be./mti/

bb 12. a dél-alföldi halomsíroknak semmi közük a kunokhoz és a
törökökhöz - érdekes kutatások kétegyháza határában
vid tr vm fm 1966. október 25.

a magyar tudományos akadémia tervei alapján a békés megyei
kétegyháza község határában érdekes régészeti kutatásokat végeztek
az elmúlt hetekben. a régészek arra voltak kíváncsiak, miről
vallanak a dél-alföldi halomsírok. a szójhagyomány ugyanis a kunok
és a törökök harcaival hozza összefüggésbe az alföldi halmokat.
dr.gazdapusztai Gyula, a történettudományok kandidátusa, a
szegedi József Attila tudományegyetem tanszékvezető docense ve-
zette a kétegyházi ásátásokat. 22 halomsír közül egy kisméretű,
egy közepes és egy nagy sírhalmot tártak fel. kiderült, hogy a
dél-alföldi halomsíroknak semmi közük a kunok harcaival, a török-
duláshoz. a kétegyházi halomsírok az időszerűség előtt 2200-2400-ás
évekből származnak. a leletek egykori állattartó-nép életére utal-
nak. a sírokban arccal napkeletnek helyezték el a halottakat s
okkerfestéket raktak melléjük./mti/

B.48/ju 910 Puc

-10-

PKA

bb 15. huszonöt -huszonnyolc fokos mustok villányban, szekszárdon, -
harminckét modern szőlőfeldolgozó üzem építenek az állami gazdasá-
gok

1 cs tn é vm ká

1966. október 25.

közvetlen befejezés előtt a szüret az állami gazdaságokban, a
tokajhegyaljai telepek kivételével, ahol csak nemrég kezdtek a
fő szüretet. keszler Gyula főborász tájékoztatásul elmondotta,
hogy a szeptember közepe óta tartó rendkívül száraz, napos és
meleg időjárás kedvezett a szőlőnek, a korai rothadás mindenütt
megszűnt és éppen ezért a gazdaságok késleltették a szedést. ez
helyes is volt, a szüret kezdetén elért 15-18 fokról ugyanis álta-
lában 18-22 fokig gyarapodott a szőlők cukortartalma, sőt néhány
vidéken - a villányi, siklósi, valamint a szekszárdi hegyoldalakon
és a gyöngyösi borvidék dombjain - a rizling, a furmint, a szilváni,
a leányka és a hárslevelű egyes területeken már 25-28 fokot is
produkált. a soproni vidéki kékfrankos színeződése kiválóan sikerült:
szinte tinta-sötét mustot ad. a tokajhegyaljai szőlőkben az aszu-
sodás jó, az átlagosnál máris több az aszuszemek aránya.

az állami gazdaságok 42 000 holdnyi szőlőterületének azonban
csupán feléről szüretelnek az idén, minthogy az új telepítések zöme
csak a következő években fordul termőre. ezektől az új, korszerű
művelési móddal kezelt szőlőktől várják a hozamok nagyobb arányu
emelkedését. az idei termés holdankénti átlaga - a gyenge tavaszi
fűrtképződés ellenére is - valószínűleg eléri a 25-28 mázsát,
ami az országos átlagnál sokkal magasabb, de a szakemberek számítása
szerint a harmadik öt éves tervidőszak végéig eléri a 37 mázsás
holdankénti átlagot.

az évenként biztos jó termést rendezeres talajról visszapot-
lással, az egyes tájaknak legjobban megfelelő művelési mód be-
vezetésével, valamint a talaj- és növényvédelmi munkák nagyarányu
gépesítésével alapozhatják meg. a déltolaszországi és ausztriai
tapasztalatok alapján nemrég kialakított magasművelésű /kordonos/
szőlők a szakemberek számára is meglepő nagy hozamokra képesek:
ezer hold átlagában megadták a 45 mázsát, de kisebb leányka-táblák-
ról 72, a chaselas táblákról helyenkint 90 mázsát szüreteltek hol-
danként.

/folyt.köv./

9.00/ju 910 Puc

-11-

PKA

/bb 15. huszonöt.....1.folyt./vm

Jelenleg kereken 9 000 hold ilyen magasművelésű szőlője van az állami gazdaságoknak és ebből csaknem 2 000 hold már termőre fordult. a harmadik ötéves tervben előirányzott évi 800 holdas új szőlőtelepítésből 500 holdon rendezkednek be a magasművelésű rendszerrel intenzív termelésre.

a szőlőtermelés nagyarányú fejlesztésével párhuzamosan gondoskodnak a feldolgozó kapacitás növeléséről, illetve korszerűsítéséről. az utóbbi néhány év alatt izsákon és vaskuton építettek korszerűen felszerelt óriás-pincéket, tavaly pedig újabb öt feldolgozó telep építéséhez fogtak hozzá elsősorban a balaton vidéken és az alföldön, az egyenként 40 000-120 000 mázsa szőlő feldolgozására készülő borkombinátorok első pinceegységeit már 1967-ben munkába állítják, 1970-ig összesen 32 új szőlőfeldolgozó üzemot építenek és ellátják azokat a legkorszerűbb gépekkel, illetve pincefelszerelésekkel./mti/

bb 21. bevezetik a melegvízfűtést két szegedi klinikára

vid sk vm szf

1966. október 25.

szegeden újabb lépést tettek az értékes természeti kincs, a termálvíz hasznosítására. egy 2000 méteres kut 90 fokos vizét a szegedi orvostudományi egyetem gyermek, valamint fül-, orr- és gégeklínikájának fűtésére használják. a tervek szerint jövőre több mint ötmillió forint költséggel új vezetékrendszer kiépítését kezdik meg. a tiszta-parti klinikasoron kívül a dóm téri egyetemi épületeket is ennek a kútnak a termálvizével akarják fűteni.

az előzetes kalkulációk szerint a termálvíz fűtéssel hat év alatt megtakarított szén árából teljesen megtérül a beruházás költsége. a széntüzelésről a termálvíz fűtésre való áttérés után tisztább lesz a klinikák környékének levegője és ez sem utolsó szempontja a termálvíz-felhasználásnak./mti/

9.20/ju

-12-

PKK

bb 16. megkezdődött az élővad befogás a duna-tisza közén

vid ká/tr-lm la

1966. október 25.

az alföld apróvadban gazdag vidékén, a duna-tisza közén megkezdődött a hálós vadászat. az idény alatt a tervek szerint csaknem 5 000 foglyot és 8 000 nyulat fognak be élve a vadász-társaságok. a hálózás a fogoly befogásával kezdődött. a duna-vecsei járás vadásztársaságai egy-egy alkalommal száz foglyot is bekerítenek a kifeszített hálóba./mti/

bb 17. sokoldalú munka a vasi kisz-szervezetekben

vid j-lm fm

1966. október 25.

a vas megyei kisz-szervezetek ezekben a hetekben ünnepi taggyűléseket tartanak, amelyekre meghívják a község vagy az üzem pártszervezetének azokat a tagjait, akik küldöttként vesznek részt a felsőbb szintű párttervezeteken. több helyen politikai vetélkedőket rendeznek. a fiatalok megyeszer- te kutatják a munkásmozgalom helyi hagyományait. feltérképezik azokat a helyeket, amelyekhez a munkásmozgalom fontos eseményei kapcsolódnak. az uttorókkal közösen emlékturákat, akadályversenyeket szerveznek e helyekre. a kongresszusi hónapban több kisz-szervezet névadó ünnepséget tart, amelyen egy-egy kommunista mártír nevét veszik fel, zászlót avatnak és dicsőségkönyvet nyitnak a névadó tiszteletére.

a kisz-munka új színterületként kommunista vasárnapokat rendeznek az alapszervezetekben. ezek programja egyúttal megemlékezés is a kommunista mártirokról. e napokon köszön- tik az idős kommunistákat és résztvesznek a községek fejlesztésére szervezett társadalmi munkákban.

az ifjú kommunisták a rendezvények, ünnepi műszakok, kommunista vasárnapok s más társadalmi munkaakciók anyagi bevételét felajánlják a vietnami nép hősiességének támogatására. a középiskolákban működő alapszervezetek tagjai munkával szerzett egy-egy napi kerestüket fordítják erre a célra./miti/

-- 6

9.25/ju

-13-

PKK

bb 18. népek barátságának napjai bács-kiskun megyében

vid j-lm fm

1966. október 25.

a szocialista országok népei közötti barátság jegyében november első felében bács-kiskun megyében ünnepi napokat rendez a népfront, kalocsán, valamint a kecskeméti konzervgyárban magyar-szovjet baráti ünnepségre kerül sor a nagy októberi szocialista forradalom évfordulóját megelőző napokban. ezt követően dunatettlenen, orgoványon és kecskeméten magyar-lengyel, a kiskőrös, császártöltés és jászszentlászló községekben pedig magyar-német barátsági napok lesznek./mti/

bb 19. Latinka sándor szabadegyetem kaposvárott

vidt m -lm fm

1966. október 25.

a somogy megyei tit-szervezet, a Latinka sándor művelődési ház és a palmyra togliatti megyei könyvtár szabadegyetemet indított kaposvárott. a „Latinka sándor”, néven működő szabadegyetem földrajzi, történelmi, pedagógiai, természettudományi és filozófiai, irodalmi és művészeti tagozatokon teszi lehetővé a hallgatók műveltségének gyarapítását./mti/

bb 20 . korszerű patyolat-kombinátot építenek miskolcon

vid lk-lm ki

1966. október 25.

a közönség jobb és gyorsabb kiszolgálására a harmadik öt éves terv időszakában miskolcon - 45 millió forint költség-előirányzattal - korszerű, nagyteljesítményű patyolat-kombinátot építenek. a mosodából, festő- és vegytisztító részlegről álló új üzem teljesítménye többszöröse lesz a jelenleginek. építését előreláthatóan 1968-ban kezdik meg és 1970-re fejezik be./mti/

9.29/ju Pse

-14-

Rk

bb 22. kemping gyorsfőző, függönyvédő, házi zöldségtároló

vid tné vm szf

1966. október 25.

kemping gyorsfőzők gyártását kezdte el expertra a szombathelyi csökkent munkaképességűeket foglalkoztató kisipari szövetkezet. az egyszerű, szeles időben is üzemeltető olcsó berendezésen bármit főzhetnek a kempingezők. az első darabokat angol és jugoszláv cégek vásárolták meg. más országokban is nagy irántuk az érdeklődés. a hazai boltokban jövőre kezdik el az árulást.

a most tíz éves szövetkezet legújabb termékei közül nagyobb mennyiséget rendelt meg a belkereskedelem. jövőre kerül forgalomba a háromrekeszes izléses háztartási zöldség- és gyümölcstároló, az azbesztbetétes vasalótartó, az ajtóra szerelhető függönyvédő, a piperezsekrény és a széktámlára akasztható hamutartó./mti/

bb 23. az első sikerek a rizsaratás gépesítésében

vid ká tr vm

1966. október 25.

régi problémája a mezőgazdaságnak a rizs aratásának gépesítése. ezen a téren a csongrád-békés megyei állami gazdaságok, az idén figyelemreméltó eredményeket értek el. a két megye állami gazdaságai 3.800 holdon termesztettek vízi gabonát, s ebből több mint ezer hold termését gépekkel takarították be. a szakemberek elismerését vívta ki a zmaj-kondor típusú jugoszláv kombájn szarvason. a viszonylag könnyű láncfalas gépóriás a sáros földeken sem akad el. az érés kezdeti stádiumában éppen olyan biztonság- gal aratott, mint amikor teljesen beérték a kalászkok. a szem- szóródás kisebb volt, mint a kézi kaszával történő aratásnál. a vizesfási állami gazdaságban a szovjet rendszertű gépek vizsgáltak jelesre. két menetben dolgoztak: a levágott termést néhány nap múlva csépezték gabonakombájnokkal.

/folyt.köv./

9.32/ju Pse

-15-

Rk

/bb 23. az első.....1. folyt./vm

a korszerű arató berendezések várható térhódításával párhuzamosan olyan rizsfajták meghonosításával foglalkoznak, amelyek gépekkel biztonságosan betakaríthatók. Ilyen többek között a szovjetunióból származó kubáni 3-as, ezt a fajtát a hőmezővásárhelyi fajtakísérleti állomáson tíz holdon termesztették az idén elit vetőmag szaporítás céljából. az új rizsfajta holdankénti átlagában 35 mázsát adott./mti/

bb 24. kétszázötven vagon kendermag szabolcsból - az export 90 százalékát ez a megye adja

vid ká sk vm 1966. október 25.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezetei az idén is nagy területen foglalkoztak kendermagtermeléssel. ez a termés felsorakozott a megye ,, hírességei,, közé, jövedelem tekintetében vetekszik a gyümölcscsal és a dohányossal. a nyírségi lápokon, a tiszán, a szamos közén és a rétközben az ideiglenes szeszélyes időjárás ellenére is kiváló magtermést érlelt a kender. a termelőszövetkezetek 210 vagon magot csépeltek ki és a minőség olyannyira jó, hogy az össztermés 98 százalékát exportálhatják. a korábbi évekéhez hasonlóan az idén is szabolcs-szatmár megye adja az ország kendermagkészletének 80, exportjának pedig 90 százalékát. a kendermagot a jövő évben még nagyobb területen termelik. a szövetkezetek terve szerint a kendermagnak kijelölt terület meghaladja majd a másfél-ezer holdat./mti/

bb 25. kórustalálkozóval köszöntik a kmp megalakulásának évfordulóját salgótarjánban

vid j vm fm 1966. október 25.

a kommunisták magyarországi pártja megalakulásának 48. évfordulója alkalmából november 20-án kórustalálkozót rendeznek salgótarjánban.

/folyt.köv./

9.42/ju Puc

-16-

PK

/bb 25. kórustalálkozóval.....1. folyt./vm

a kizs nógrád megyei bizottsága által kezdeményezett és rendezendő találkozón a megye tíz gyermek-, ifjúsági és felnőtt kórusa vesz részt. a józsef attila művelődési palotában sorra kerülő eseményen régi munkásmozgalmi dalok és dalfeldolgozások csendülnek fel. ezzel a találkozóval bent zászlót a nagy októberi szocialista forradalom és a magyar tanácskormányzás 50. évfordulója méltó megünneplését előkészítő kulturális és művészeti munka nógrád megyében./mti/

bb 29. befejezés előtt az ország egyik legkorszerűbb építőipari telepének építése

vid lk vm ki 1966. október 25.

székesfehérvárott ötvenöt millió forint költséggel épül az ország egyik legkorszerűbb központi építőipari telepe a fejér megyei építőipari vállalat részére. itt kap helyet, jól berendezett műhelyeket az építőipart kiszolgáló valamennyi szakma és a központi betongyár is.

a nagyarányú építkezés befejezéshez közeledik. a legtöbb műhelycsarnokban már csak a festés van hátra. a fejér megyei építőipari vállalat valamennyi raktárát is idetelepítik, s ezzel sok szállítási költséget takarítanak meg.

az ipartelep műhelyeit és csarnokait központi kazánházból fűtik./mti/

bb 30. munkagépeket, alkatrészeket gyártanak a termelőszövetkezeteknek szolnok megye gépjavító állomásai

vid ká sk vm 1966. október 25.

szolnok megye 11 gép és gépjavító állomása keresett mezőgazdasági munkaeszközök, alkatrészek előállítására, felújítására rendezkedett be.
/folyt.köv./

9.45/ju Puc

-17-

PK

/bb 30. munkagépeket.....1.folyt./vm

szőlőnokon a Lánctalpa traktorok, kunhegyesen az mtz típusu, turkén pedig a k.25-ös típusu traktorokhoz készítenek komplett fődarabokat. a törökszentmiklósi gépjavitó állomáson mtz traktorra szerelhető trágyamarkoló berendezést állítanak elő, kunszentmártonban szárkuplehuzó szerkezet, karcagon házi takarmánykeverő gyártásához kezdtek. a tószegi gépjavitó állomáson sorozatban készítik a kalmárbablánszki féle késes simítót, a szikes földek új talajművelő eszközét. jászkeséren a hiánycikknek számító visszapillantó tükröt, stopplámpát, vontatmányjelzőt, a nagykunsági gépjavitó állomásokon különböző alkatrészeket, alátéteket, tömitőket, szelepeket gyártanak. /mti/

bb 32. új orvosügyeleti rendszer a mecseki szénmedencében

vid lk vm ki

1966. október 25.

a mecseki szénmedencében százmilliókat áldoznak a munkafeltételek javítására, azonban az új technológiák és a modern biztosító anyagok ellenére sem veszélytelen a földalatti munka, előfordulhatnak sújtólég- vagy szénporrobbanások, nagyobb omlások, ilyenkor rendkívül fontos, hogy a bajbajutottak mielőbb segítséghez jussanak. erre a feladatra épült ki a korszerű bányamentő szolgálat. a gyakorlat azonban azt bizonyítja, hogy a műszaki segítségen túl szükség van azonnali orvosi segítségre is. ezért októberben új kószonléti orvosügyeleti rendszert vezettek be a mecseki szénbányáknál. pécsent az istván-aknai központi mentőállomáson, komlón pedig a kossuth-bányai fürdőépületben délután négy órától másnap reggelig - tehát amikor szünetel az üzemi orvosi rendelés - orvosügyeleti szolgálatot tartanak, riasztás esetén az orvos kószonléti táskával, lámpával és menekülő készülékkel a bányamentőkkel együtt leszáll a föld mélyébe, hogy a helyszínen nyújthasson segítséget. egyben a baleset körülményeinek figyelembe vételével intézkedik további üzemorvosok, szükség esetén szakorvosok mozgósításáról, vagy riasztja és tájékoztatja a sérülteket fogadó kórházat, klinikát, jelzi, mire készüljenek fel. az orvosügyeleti szolgálat nagymértékben segíti a szerencsétlenül járt bányászok gyorsabb ellátását, emberéletek megmentését. /mti/

9-57/ju P. u

-18-

bb 26. eszperantó kör kalocsán

vid tr-lm fm

1966. október 25.

az idén már a második eszperantó klub alakult meg bács megyében. kiskunfélegyháza után a napokban a kalocsai eszperantisták határozták el, hogy ezentúl szervezettertanulják és terjesztik a nemzetközi nyelvet. rendszeresen tartanak összejöveteleket, társalgási estéket, amelyek az önképzés legjobb formáinak bizonyultak. /mti/

bb 27. szépülnek, gazdagodnak a szombathelyi járás községei

vid gk-lm fm

1966. október 25.

vas megyében a pártkongresszus tiszteletére élénk munkaverseny bontakozott ki a járások között a községfejlesztési tervek teljesítése érdekében. a versenyt kezdeményező szombathelyi járásban összesítették az eddigi eredményeket. eszerint az idén a járásban 1750 méter szilárd burkolatu út, huszonnyolc községben 19 400 méter járda épült. hét rossz állapotban levő hidat, 1200 méter utat újítottak fel. tovább folytatták a községek csinosítását, rendezését, s a lakók ennek során 2800 négyzetméternyi területet parkosítottak. elkészült két autóbuszváró, egy pedagóguslakás, négy orvosi rendelő, két klub és egy óvoda is. valamennyi új létesítményt határidő előtt adták át.

a járásban elkészültek már a jövő évi tervek is. csepregen, horvátzsidányon, peresznyén és lukácsházán összesen 2450 méternyi szilárd burkolatu utat építenek, 31 faluban mintegy 30 kilométernyi járda készül. korszerűsítik a közvilágítást is. csepregen szolgáltatóház, könyvtár és sportpálya építését kezdik meg. balogunyomban, ólmodon és bozsokon autóbuszváró, gyöngyösfaluban, tanakajdon orvosi rendelő, postahivatal, tanácsiroda, nardán orvosi rendelő és lakás épül többek között. /mti/

bb 28. felújítják az öreg kazánokat a dorogi hőerőműben

vid lk-lm ki

1966. október 25.

a dorogi hőerőmű három, már negyed évezéada működő kazánja közül kettőt teljesen felújítanak. nyolcvan szakmunkás már ötödik hónapja dolgozik a kazánok rekonstrukcióján. most gyorsítják az ütemet, hogy novemberben megkezdhesék az üzembehelyezést.

a felújított kazánokkal gazdaságosabban, három-négy százalékkal jobb hatásfokkal termelik majd a gőzt. ez évi egymillió forint hasznot jelent az erőműnek. /mti/

10.03/ju P. u

-19-

bb 31. terjed a villanyfény bács-kiskun megye falvaiban és külterületi lakótelepein

vid tr-Lm fm

1966. október 25.

a harmadik öt éves tervidőszakban folytatják a villanyhálózat-bővítést bács-kiskun megyében. az öt évre tervezett 200 kilométeres hálózatbővítés jórészt a falvakat és a külterületeket érinti. számos falu központjában neon-fénycsövekkel cserélik ki a régi utcai lámpákat. jelentősebb villanyhálózat-bővítést a megye 15 községében végeznek. tiszakécskén a faluszéli tiszasor és a temetősor utcáiban, lakásaiban most gyulladt ki a villanyfény. a község peremének, valamint külterületi lakótelepeinek villamosítására majdnem 600 000 forintot költ 1970-ig a helyi tanács. hasonló összeget - 500 000-800 000 forintot - szánnak erre a célra Kecelen, mélykúton, kisköröscsön, kiskunmajsán, szabadszálláson, kerek-egyházán és Ladánybényén is, míg Lajosmizsén 1 millió 200 ezer forintot használnak fel a közvilágítás korszerűsítésére. tovább terjed a villanyfény a megye külterületein is: évente 3-4 tanyai település kap villanyt./mti/

bb 33 nagyparcellás kísérletekben is kitűnőre vizsgáltak az új intenzív tavaszi árpa fajtajelöltek

vid ká/tr-Lm la

1966. október 25.

andrási gyula, a fertődi növény-nemesítési és növény-termesztési kutató intézet tudományos munkatársa olyan tavaszi árpa fajtajelölteket nemesített, amelyek a nagymennyiségű tápanyagot, elsősorban a nitrogént a jelenleg köztermesztésben levő tavaszi árpa fajtáknál ötven-nyolcvan százalékkal jobban hasznosítják. az intézetben három év alatt lefolytatott kísérletekben a tavaszi árpa termelésben eddig még nem tapasztalt magas hozamokat értek el. a fajtajelöltek közül a 3.130-as számú törzs 1965-ben 200 százalékkal, az idén pedig 179.5 százalékkal termelt több, mint az mfb-104-es, államilag törzskönyvezett legjobb tavaszi árpa fajta. a fajtajelölt termése holdra átszámítva 1965-ben 28,4, 1966-ban pedig 30,7 mázsa volt. hasonló terméseredményt produkált a 310-es számú törzs is. további előnyük az új fajtajelölteknek, hogy szilárd szárúak, teljes mértékben alkalmasak a nagyüzemi betakarításra.

az intézet a két törzset bejelentette állami fajta-elismerésre. három évig tartó újabb ellenőrzések után kerül sor elszaporításukra./mti/

10.15/ju Puc

-20-

Puc

bb 34. budapestre érkezett a caragiale színház társulata

k vt/sk-Lm s

1966. október 25.

a bukarestben vendégszereplő budapesti józsef attila színház látogatásának viszonzására kedden délelőtt hazánkba érkezett a bukaresti caragiale nemzeti színház 80 tagú társulata.

a román vendégművészek négy alkalommal lépnek fel a madách színházban. első előadásukat csütörtökön este tartják; caragiale: az elveszett levél című színművét mutatják be./mti/

6

bb 35. jánossy lajos akadémikus

k tz tné vm vg

1966. október 25.

a központi fizikai kutató intézet igazgatója kedden reggel elutazott a szovjetunióba. moszkvában részt vesz és előadást tart a szovjet-unió tudományos akadémiajának szimpóziúmán. a háromnapos nemzetközi tudományos tanácskozás a dialektikának és a logikának a természettudományos megismerés modern fejlődéséből adódó kérdéseivel foglalkozik./mti/

- . -6

kk 36. közös nyelv a humánus szolgálatában - darvas józsef nyilatkozata a budapesti költő-találkozóról

t if lk vm zs

1966. október 25.

négynapos tanácskozás és egyéb programok után befejeződött európa költő-társadalmának budapesti találkozója. a konferenciáról darvas józsef kossuth-díjas író, a magyar írók szövetségének elnöke nyilatkozott az mti munkatársának:

- első alkalommal rendeztünk hazánkban ilyen nagyszabású költő-találkozót kontinentális jelleggel. a konferencia mérlegét megvonva bizton állíthatjuk: kitűnően sikerült a rendezvény, talán még a vártnál is jobban. tizenhét országból száznál több költő jött el a fővárosunkba, hogy kicserélje véleményét a magyar vers-alkotókkal a költészet dolgairól. ez volt a szándékunk, s célunkat elértük: a poézis társadalmi szerepéről, feladatairól esett szó, sok szempontú megvilágításban, nyílt, őszinte vitában. a tanácskozás központi témája volt: a költők felelőssége az emberiség előrehaladásáért.

/folyt. köv./
12.37/ju 13-Puc

-21-

Puc

bb 36. /közös nyelv.... 1. folyt./-Lm

a hivatalos napirendben a költészet egyetemessége és nemzetközisége szerepelt első helyen. elemzéséhez, tárgyalásához illyés gyula mélyenazántó és gondolatgazdag megnyitó előadása adta meg az alaphangot. negyven felszólalás hangzott el: 24 külföldi és 16 magyar költő kért s kapott szót. gondolatok, nézetek cserélődtek és ütköztek; színvonalas, igazi vita zajlott, amelynek eredményeként bebizonyosodott, hogy a költők - akár keletről, akár nyugatról-jöttek - közös nyelvet beszélnek a legfőbb kérdésben, -s a humánus szolgálatában.

- a hivatalos munka-ülések mellett rendkívül fontos része volt a konferenciának a személyes barátkozás és eszmecsere. örömmel tapasztaltuk, hogy kölcsönösen sok előítélet oszlott el ezekben a napokban. a viták sztenografált jegyzőkönyvi anyagát mihamarabb megjelentetjük a tanácskozás három - magyar, francia és orosz - hivatalos nyelvén.

- jól szolgálta a költő-találkozó nemes ügyünket: a költészet egyetemességét, humanitárius célját, egy szóval - hivatásunkat. ugyanakkor - és ez sem kis eredmény! - bizonyos, hogy sikerült ráirányítani a figyelmet a mai magyar költészetre is. külföldi vendégeink közül sokan elmondták, mennyire meglepte őket a költészet nagy népszerűsége magyarországon. mély benyomásokat szereztek vendégeink a művelődési házakban, irodalmi színpadokon rendezett nemzetközi költői esteken, ahol mindig tekintélyes számú irodalomkedvelő közönség jelent meg.

- mindent egybevéve - summázta mondandóját darvas józsef - joggal mondhatjuk: érdemes volt összehívni budapesten európa költőinek kontinentális parlamentjét, amellyel nagyban hozzájárultunk egymás megértéséhez, a különböző földrajzi és szellemi égtájak képviselőinek barátságához. reméljük, hasonló találkozókra a jövőben is sor kerül majd./mti/

12.50/ju 13⁰⁵Puc

-22-

bb 37. a temetői villamos- és autóbuszjáratok menetrendje
k hb j lk vm vg 1966. október 25.

október végén - november elején - amint ezt a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága közölte - a temetőket érintő villamos- és autóbuszvonalakon sűrítte a járatokat, illetve rendkívüli járatokat indít.

villamosok:

október 29-én / szombat/	8.00-tól kb	18.30 óráig
.. 30-án/vasárnap/	7.00-tól kb	18.30 óráig
.. 31-én/hétfőn/	8.00-tól kb	18.30 óráig
november 1-én/kedden/	8.00-tól kb	18.30 óráig
.. 2-án/szerdán/	8.00-tól kb	18.30 óráig

baross-tér/ park szálló hurok/ és ujköztemető között, kőbányai úton át, 28/b jelzéssel rendkívüli járatot közlekedtet

ugyancsak a fenti napokon és időben, ezenkívül november 6-án - vasárnap - moszkva tér és a farkasréti temető főbejárata között 59/a jelzéssel betétjárat közlekedik. az 59-es és 59/a járatok 1.5 percenként indulnak.

a 37-es a 28-as vonal tehermentesítésére október 27- és november 2 között üzemkedettől kb. 19.30 óráig a józsef körutól ujköztemető-ig jár.

október 29-én / szombaton/, 30-án/vasárnap/, 31-én /hétfőn/, november 1-én / kedden/ és 2-án/ szerdán/ a pesterzsébeti temetőhöz-a határ ut és pacsirta telep között 31/a jelzéssel rendkívüli járatot indít.

a temetői forgalom meggyorsítása érdekében október 30-án /vasárnap/ 7.30 órától 18.30 óráig az alábbi megállóhelyeket megszünteti:

az ujköztemetői 28-as vonalon:

ganz-mávac gyár
egészségház
szilávi utca
szociális telep
gránátos utca
hősök temetője józsef körut felé menetben mindkét irányban

az ujköztemetői 37-es vonalon:

salgótarjáni utca x-es kapu mindkét irányban

az 59-es vonalon:

istenhegyi ut, Liptó utca, sűveg utca mindkét irányban /folyt.köv./

13.15/ju Puc

-23-

bb 37. /a temetői....1.folyt./-Lm

október 30-án /vasárnap/ a következő helyeken létesít
új megállóhelyeket:

salgótarjáni uton a 4. sz. temetőkapunál mindkét irány-
ban.

pesterzsébeten a vörösmarty utca és előd utca sarkánál.
a maglódi ut sibirik miklós ut torkolatánál lévő megállót
ujkőztemető felé menet kb. 80 méterrel előbbre

a józsef köruti végállomás felazállónhelyét a 38-as
járat részére szükség szerint a vigh utca tulso olda-
lára helyezi

az ujkőztemető főbejárati megállóját mindkét irányban
„kettős” megállóhelyé minősítjük.

fővárosi autóbuszüzem:

az alábbi rendkívüli temetői járatokat közlekedtetik:

október 30-án /vasárnap/ 7.00 órától 18.00 óráig

8/b jelzéssel március 15. tértől a farkasréti temetőig
18/b .. miklós utcától az óbudai temetőig
24/b .. bosnyák tértől a rákospalotai temetőig
38/b .. csepel, tanácsház tértől a csepeli temetőig
60/b .. margithid budai hídfőtől az óbudai temetőig
95 .. 7.00 - 18.00 óráig baross tértől az
ujkőztemető első köröndjéig
95/a .. gyömrői uttól zalka máté térig átszállással
a 95-ös járatra
..t.. .. 15. ker. czabán samu tértől, ill. Lenin utjától
a rákospalotai temetőig.
..t.. .. török pál utcától - cálvín tér - muzeum krt. -
bajcsy zsilinszky ut - marx tér - szt. István krt
margithid-árpád fejedelem utja - Lajos utca -
corvin ottó utca - flórián tér - vörösvári ut -
bécsi uton az óbudai temetőig.
..t.. .. frangepán utcától a 32-es járat utvonala-
n, majd maglódi uton át az ujkőztemető második
köröndjéig.

/folyt.köv./

13.23/ju 13⁴⁵Pac

-24-

bb 37 . /a temetői....2.folyt./-Lm

..t.. jelzéssel erzsébet királyné uttól a 32-es járat utvonala-
n, majd maglódi uton át az ujkőztemető második
köröndjéig

..t.. .. roosevelt tér - vörösmarty tértől - madách tér -
muzeum krt. - cálvín tér - baross u. - orczy tér -
kőbányai ut - zalka máté tér - körösi csoma ut -
maglódi uton át az ujkőztemető második köröndjéig.

..t.. .. 20. ker. erzsébet tértől a 48-as járat utvonala-
n a vöröshadsereg utjái-
gyömrői ut - ujhegyí uton át az ujkőztemető
első köröndjéig

..t.. .. 19. ker. kosguth tértől a 68-as járat utvonala-
n az ujkőztemető első köröndjéig.

..t.. .. 18. ker. Liszt ferenc utcától a 36-os járat
utvonala-
n, majd Lakatos utca - felsőcsatári
uton át az ujkőztemető első köröndjéig

a 68-as járat 7.00 órától 18.00 óráig kispeszt, vörös október
utcától a 10. ker. városszéti sorompóig közle-
kedik.

október 29-én /szombaton/, 31-én /hétfőn/ november 1-én

/kedden/, 2-án /szurdán/ 8.30 órától 18.00 óráig.

8/b jelzéssel március 15. tértől a farkasréti temetőig
18/b .. miklós utcától az óbudai temetőig.
..t.. .. 15. ker. czabán samu tértől, ill. Lenin
utjától a rákospalotai temetőig.
..t.. .. 20. ker. erzsébet tértől a 48-as járat ut-
vonala-
n a vöröshadsereg utjái-
gyömrői ut - ujhegyí uton át az
ujkőztemető első köröndjéig
..t.. .. roosevelt tér - vörösmarty tértől - madách tér -
muzeum krt. - cálvín tér - baross utca - orczy tér -
kőbányai ut - zalka máté tér - körösi csoma ut -
maglódi uton át az ujkőztemető második köröndjéig.

/folyt.köv./

6

13.30/ju 13⁴⁵Pac

-25-

me

bb 37. /a temetői...3. folyt./-lm

a 68-as járat 8,30 órától 18.00 óráig kispést, vörös október utca és 10. ker. városszéli sorompóig jár.

október 24-től /hétfőtől/ - november 2-án /szerdán/ üzemzárattal - a 60-as járat kocsjait madách tértől - napközben is - az óbudai temetőig az utasigényeknek megfelelő sűrűségben közlekedtetni.

a betűvel jelzett járatokon a bérletek utazásra nem érvényesek.

a „t.” jelzésű járatokon a viteldíj 3.- ft./mtl/

bb 38. magyar delegáció az unesco párizsi közgyűlésén

Lk-lm zs

1966. október 25.

kedden párizsban megnyílt az unesco 14. közgyűlése. a közgyűlésen részvevő magyar küldöttséget dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézete ügyvezető elnöke vezeti. a küldöttség tagjai: dr. jóboru magda nagykövet, a magyar népköztársaság állandó unesco képviselője, dr. szabó imre akadémikus, a magyar tudományos akadémia főtitkár-helyettese, dr. maller sándor, a magyar unesco bizottság főtitkára és zádor endre a külügyminisztérium csoportvezetője. a közgyűlés napirendjén szerepel többek között a szervezet 1967-1968. évi programjának és költségvetésének megvitatása./mtl/

,6

13.40/ju 14-*luc*

-26-

PKA

bb 40. időjárásjelentés

hné vm

1966. október 25.

a meteorológiai intézet jelenti október 25-én, szerdán délután 12 órakor:

enyhe idő

a földközi-tenger medencéjének nyugati felén közép- és nyugat-európa nagy részén sekély ciklonok hatására változékony, többfelé szeles, esős az idő. a genovai-8051 és az adria északi térségéből heves zivatarokat is jelentenek. erősen felhős, szeles, csapadékos, de hűvösebb az időjárás észak-kelet-európában. ugyanakkor kevesebb a felhő, csendes, száraz az idő szárazföldünk északnyugati és délkeleti részén fölött, de az előbbi területen a hőmérséklet napi csúcserőkei nem érik el az elmúlt évek átlagait, addig az utóbbin 4-8 fokkal magasabbak annál.

házánk fölött hétfőn a nyugati és északi megyékben szórványos futó esőkkel felhőátvonulások voltak. a lehullott csapadék mennyisége azonban csak királyréten érte el az 1 mm-t. a budapest-szeged vonaltól keletre csak 1-4, máshol 4-9 órán át süttött a nap. a hőmérséklet napközben az északkeleti megyékben és sopron környékén csapán 13-18, az ország többi részén 19-24 fokra emelkedett. az éjszaka folyamán szeszélyes területi eloszlásban 5-15 fokra hűlt le a levegő. ma délelőtti változóan felhős volt az ég, a déli és nyugati megyékből szórványos esőket jelentettek.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 14,3 fok volt, 4,8 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 754 mm, mérsékeltén süllyedő irányzatú.

várható időjárás szerdán estig: időnként felszakadozó felhőzet, főleg a nyugati és déli megyékben esőkkel, ma egy-két helyen zivattal. mérsékelt, időnként élénk, néhány helyen átmenetileg erős déli, délnyugati szél. az évszakhoz képest enyhe idő tovább tart

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 15-20 fok között.

a duna vízállása budapestnél 224 cm./mtl/

.. - 66

13.55/ju 14-*luc*

-27-

PKA

bb 39. a kpvdsz központi vezetőségének ülése

t kf vm vg

1966. október 25.

a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége kedden ülést tartott a szakszervezet jókai utcai székházában. a tanácskozáson résztvett tausz jános belkereskedelmi miniszter és beckl sándor szot titkár.

a központi vezetőség Ligeti László beszámolója alapján meg tárgyalta a szakszervezet, s ezen belül a központi vezetőség időszerű feladatait. a tanácskozás egyebek között foglalkozott a gazdasági munkát segítő szakszervezeti tevékenységgel, a dolgozók jogainak, érdekeinek védelmével, a kereskedelem több vállalatánál kísérletképpen bevezetett jutalékos bérezés tapasztalataival. végül szervezeti kérdésekről tárgyalt a központi vezetőség./mti/

bb 42. embargó: 20 h

dobi istván

Lk-Lm zs

1966. október 25.

az elnöki tanács elnöke ausztria nemzeti ünnepe alkalmából táviratban fejezte ki jókívánságait franz jonas köztársasági elnöknek./mti/

bb 41. új tudományos szakma született - társadalmi szervezetbe tömörítik a „közgazdász geológusokat,„

1 tz gk vm vg

1966. október 25.

a központi földtani hivatal támogatásával gazdaságföldtani szakosztály megalakítását határozta el a magyarhoni földtani társulat vezetősége.

ez az elhatározás, amely tulajdonképpen új, kettős arculatú tudományos szakmát hív életre, szoros kapcsolatban van a gazdaságirányítási rendszer reformjával. eddig ugyanis a geológiai kutatásoknak szinte egyetlen célja a felszín alatt rejtőző ásványi nyersanyagkincsek megtalálása és a készletek felmérése volt, anélkül, hogy a kutatók különösebb figyelmet fordítottak volna a gazdaságossági, rentabilitási vonatkozásokra. a következő időszakban azonban a geológusoknak is jóval nagyobb önállósággal kell dolgozniuk és már a nyersanyag-előfordulások kutatásának időbeli sorrendjét is nekik kell - nagyrészt gazdaságossági szempontok figyelembevételével - meghatározniuk stb. /folyt.köv./

14.05/ju Puc

-28-

bb 41 / új tudományos...1. folyt./-vm

jelenleg hazánkban az ásványi nyersanyagszükségletnek csak 60 százalékát tudjuk saját készleteinkből fedezni és mivel az igények egyre növekszenek, ez az arány a jövőben még tovább csökken. az eddiginél nagyobb mértékben lesz tehát szükségünk behozatalra, de hogy jól gazdálkodjunk, tudnunk kell - és már a geológusnak is tudnia kell -, mit érdemes itthon kibányászni és mit kell inkább külföldről behozni. a földtani kutatóknak tehát ismerniük kell hazánk, a szomszédos országok, a szocialista tábor, sőt az egész világ ásványi nyersanyaghelyzetét, tudniuk kell a már ismert és feltárára váró készletekről, ezek értékéről stb. ehhez azonban mindaddig legalább is szervezeten nem kapták meg a megfelelő közgazdasági képzettséget, legfeljebb egyéni érdeklődésből foglalkoztak ilyen kérdésekkel.

különösen alaposan kell megismerniük - mégpedig nemcsak földtanilag, hanem sok minden egyéb szempontból is - a fejlődésben levő országokat, amelyeknek nyersanyag-exportjából esetleg mi is részesedhetünk.

a jövőben azonban a földtani társulat új szakosztálya megteremti majd azt a fórumot, amelyen a nemzetközileg elismerten igen jól képzett magyar geológusok a gazdasági szempontok figyelembevételével új módszerek kidolgozásával felkészülhetnek kettős, közgazdász-geológiai teendőik ellátására./mti/

bb 43. újvidéken szerepelt a bábszínház egyik művész-csoportja

sk-Lm zs

1966. október 25.

az állami bábszínház egyik művészcsoportja - szilágyi dezső igazgató vezetésével - öt napon át újvidéken vendég-szerepelt, ahol az alkalommal tartották meg a szerb hivatalos bábszínházak fesztiválját. a magyar együttes a helyi bábszínházzal, továbbá a belgrádi, a nisi, a szabadkai és a nagybecskereki bábszínházakkal együtt szerepelt. az ezüst-furulya és a három kis malac című mesejátékkal szép sikert arattak.

a sikeres vendégjáték után a bábszínház további meghívásokat is kapott jugoszláv vendégszereplésre./mti/

13.08/ju Puc

-29-

Puc

bb 44. határidő előtt elkészült és megkezdte a termelést a komádi kendergyár

vid lk vm szf

1966. október 25.

több mint ötmillió forintos beruházással korszerűsítették az idén a komádi kendergyárat. az észak-hajdu-bihar megyei építőipari vállalat dolgozói kongresszusi felajánlásként határidő előtt elkészítették a főüzemet. a modernizált üzemben már meg is kezdődött a termelés. a terv szerint december 31-ig 2000 köbméter kenderporja butorlapot csinálnak 8 millió forint értékben./mti/

bb 45. 3300 tonna hidegen hengerelt szalagacél osztrák megrendelésre salgótarjánból

vid lk vm szf

1966. október 25.

a kongresszusi munkaverseny negyedik negyedévi vállalásai között 3300 tonna hidegen hengerelt acélszalag gyártását kezdték a salgótarjáni acélárugyár dolgozói. a metalimpex külkereskedelmi vállalat szakemberei a plovdivi nemzetközi vásáron kötötték szerződést az osztrákokkal a jelentős mennyiségű szalagacél szállítására. a salgótarjáni hideghengerészek a napokban kezdték meg a gyártást, a kedő reggel már utnak is indították az első készáru-szállítványt. a számottevő exportnövekedés ellenére eredeti vállalásuknak megfelelően december 15-re teljesítik egész évi exportjukat a salgótarjáni hideghengerészek./mti/

15.15/-n

16^{1/2} 49

-30-

bb. 46. felépült a szakszervezetek fejér megyei székháza

vid hné/gy/bs

1966. október 25.

székesfehérvárott, a berényi ut elején az utolsó simításokat végzik a fejér megyei építőipari vállalat munkásai a 8,4 millió forintot költséggel épült új megyei szakszervezeti székházban. a háromemeletes épületben a szakszervezetek megyei tanácsán kívül 11 szakma megyei elnöksége kap helyet. itt helyezik el a szakszervezetek megyei tanácsa központi könyvtárát, továbbá a nyugdíjas klubot is.

az épület műszaki átadására november első napjaiban kerül sor, november végén pedig ünnepélyesen felavatják és átadják rendeltetésének az új székházat./mti/

bb. 47. az alumínium felhasználásának széleskörű lehetőségeit vitatták meg a villamosipari szakemberek győri tanácskozásán

vid hné/szf/gy/bs

1966. október 25.

az alumínium alkalmazástechnikai központ és a magyar elektrotechnikai egyesület győri csoportja kétnapos tanácskozásra hívta össze kedden győrt a dunántul alumíniumfelhasználó vállalatainak vezetőit. neves szakemberek előadásokban ismertették az alumínium villamosipari felhasználásának új lehetőségeit. bemutatták és megvitatták az alumíniumvezetők legmegfelelőbb szerelési és kötési technológiáit. megismerhették a résztvevők a gyakorlati bemutatón a vékony alumínium-szalagok hideg- és az argon-védőgázos hegesztési módszerét is./mti/

bb. 50. félévszázad egy katedrán

vid qq/fm/gy/bs

1966. október 25.

ötven évi egyhelyben töltött szolgálat után, 72 éves korában nyugalomba vonult gólya Elek fábiánházi tanító. ünnepélyes búcsuztatásán részt vettek régi és mai tanítványai, a község és a járás vezetői, s ajándékokkal kedveskedtek az idős pedagógusnak./mti/

16.00/-n

-31-

16^{1/2} 49

bb 62. a Legfelsőbb bíróság ítélete a kispesti gyilkosság ügyében

bc/gk/m/zs

1966. október 25.

a Legfelsőbb bíróság fellebbezés folytán tárgyalta a kispesti wekerle-telepen március 7-én történt emberölés tetteseinek bűnügyét. mint ismeretes, nagy istván, 24 éves segédmunkás és akkor még fiatalokorú felesége megölte a velük együtt lakó timár aladárné, 49 éves özvegyasszonyt, nagyné anyját.

a Legfelsőbb bíróság nagy istvánt halálra, nagy istvännét pedig 10 évi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

...

bb 63. diósy antal festőművész kiállítása székesfehérvárott

vid/hné/m/fm

1966. október 25.

kedden a székesfehérvári helyőrségi klubban megnyílt diósy antal festőművész kiállítása. a tárlatot - amely a művész legkiemelkedőbb alkotásait mutatja be, - dr. pesti jános, a városi tanács vb. elnökhelyettese nyitotta meg. /mti/

...

bb 64. magyar újságírók kitüntetése a nemzetközi újságíró szervezet fennállásának 20. évfordulója alkalmából

zs/tm/m/zs

1966. október 25.

a nemzetközi újságíró szervezet fennállásának 20. évfordulója alkalmából kedden a magyar sajtó házában emléktáblát nyújtott át jean-maurice hermann, a nusz elnöke azoknak a magyar újságíróknak, akik a szervezet munkájában tevékenyen részt vettek.

/folyt. köv./

16.03/-n

-32-

bb 61. /magyar ... 1. folyt./ m

emléktáblát kapott barcs sándor, a muosz elnöke, komját irén és pethő tibor, a muosz alelnökei, siklósi norbert, a muosz főtájkára, továbbá botta ferenc, a muosz fotószakosztályának vezetőségi tagja, gábor pál, a nusz nemzetközi továbbképző központjának igazgatója, a muosz titkára, komor imre, a muosz oktatási bizottságának tagja, kolesza sándor, a muosz nemzetközi osztályának munkatársa, dr. matolcsy károly, a nusz-iskola tanára, szombathy istván, az alps főtájkárhelyettese, vadász ferenc, a népszabadság rovatvezetője és vécsi györgy, a fíjet alelnöke.

az ünnepségen jelen voltak a nemzetközi újságíró szervezet 6. kongresszusáról hazánkba érkezett afrikai és latin-amerikai újságírók, valamint az ndk újságíró szövetségének delegációja, élén gerhard fischerrel, a szövetség alelnökével, a der morgen című lap főszerkesztőjével. /mti/

...

bb 65. pécsi márton székfoglalója

t tz/ms/tr/m/vg

1966. október 25.

pécsi márton, akadémiai levelező tag kedden délután a magyar tudományos akadémia dísztermében tartott székfoglaló előadásában átfogó képet adott azokról a törvényszerűségekről, amelyek meghatározzák a földfelszín pusztulását, és új felszín kialakulását, a föld legfelső rétegében végbemenő folyamatokat.

a tanulmány nemzetközi viszonylatban is első rendszerezését tartalmazza ezeknek az összefüggéseknek, amelyeknek feltárása gyakorlati szempontból is nagyjelentőségű. a több nemzedék életére kiható, nagyszabású építkezések - autóutak, földzáró gátak, stb. időtállósága ugyanis nemcsak a műszakilag kifogástalan tervezésen és kivitelezésen múlik. döntő fontossága van annak is, hogy helyesen válasszák meg az alapot, illetve pontosan ismerjék annak a talajnak a szerkezetét, rétegződését és várható mozgásait, amelynek a létesítmény súlyát évtizedeken, esetleg évszázadokon át kell viselnie.

a székfoglalót a nagy számban megjelent szakértő közönség élénk figyelemmel hallgatta. /mti/

...

16.08/-n

-33-

bb. 48. debreceni tapasztalat: nem csökken, hanem növekszik a tanyavilág lakóinak száma

vid hné/fm/gy/bs

1966. október 25.

a debreceni városi tanács végrehajtó bizottsága kedden a debrecen környéki tanyavilág helyzetéről tárgyalt. megvitatták annak a nagyarányú felmérésnek tapasztalatait, amely érdekes megállapításokat eredményezett. bevezetőben ismertették, hogy hazánkban jelenleg több mint egymillió ember él „külterületeken”, vagyis tanyákon és külörségeken. miután az ország lakosságának egytizedét alkotja a tanyai lakosság, ezért a tanyakérdés megkülönböztetett figyelmet érdemel.

a debreceni tapasztalatok új jelenségekre mutatnak: a tanyai lakosság lélekszáma nem csökken, hanem ellenkezőleg, lassan, de állandó emelkedést mutat, 1954-ben 14 325 fő élt a debreceni tanyákon, ma pedig csaknem 16 000 tanyai lakos van. a lakóházak száma tíz év alatt több mint félezerrel nőtt. ez bizonyítja, hogy a tanyavilág, mint települési és életforma, itt szívesen tartja magát. ismertették azokat a problémákat, amelyek a tanyavilág helyzetével kapcsolatban felmerültek. korábban ugyanis terv készült arra, hogy a szétszórta települések helyett hat tanyaközpontba tömörítik a lakosságot. néhány éve ezt a javaslatot elvetették, mert a tanyai lakosság városba költözésének elősegítése került előtérbe. az élet azonban mást mutat: engedély nélkül építkeznek a tanyavilágban, az utóbbi években mintegy 400 családi ház épült engedély nélkül és a folyamatot nem sikerült megállítani. ez azért következett be, mert évek óta várat megoldásra debrecen külterületi rendezési terve, amely hosszabb időre határozza meg a tanyák helyzetét, jövőbeli sorsát. több irányú mozgás tapasztalható: a petőfi termelőszövetkezet környékén ugynevezett gazda-portás megoldást választott a lakosság, az utóbbi három évben 40 ilyen lakás épült. szikátról a városba áramlás figyelhető meg, másutt, mint például pacon, a városból való kiköltözés tapasztalható. a végrehajtó bizottsági ülésen megállapították, hogy a debrecen környéki tanyavilág helyzete az elmúlt években nem változott lényegesen, ugyanakkor javultak a lakosság életkörülményei. a várt elnéptelenedés, a városba áramlás nem következett be, sőt növekedett a tanyákon élők száma. a tapasztalatok szerint a zártabb települési forma kialakulása iránti igény erősödik, főként azokon a helyeken, ahol a termelőszövetkezetek erősödnek.

/folyt. köv./

16.15/-n

34-

bb. 48. /depreceeni tapasztalat... folyt./ gy

feladatként határozták meg, hogy mielőbb el kell készíteni a város külterületi rendezési tervét, összhangban a termelőszövetkezetek fejlesztésével. ennek a tervnek 1967 augusztus 1-ig kell elkészülnie. határozatot hoztak arra is, hogy tovább kell javítani a tanyákon élő lakosság helyzetét. /mti/

bb. 49. a hazafias népfront szabolcs megyei bizottságának ülése

vid tné/fm/gy/bs

1966. október 25.

a soronkövetkező feladatokról tárgyalt keddi ülésén a hazafias népfront szabolcs-szatmár megyei bizottsága, koncz károly, a népfront megyei titkára tájékoztatta a résztvevőket a második öt éves terv megyei eredményeiről és a harmadik öt éves terv feladatairól, a népfront bizottságok tennivalóiról. a bizottságok fontos feladata, hogy a lakosság széles tömegével megismertessék az új öt éves tervet és mozgósítsák őket a helyi lehetőségek kihasználására. fontos szerepe lesz a népfront bizottságoknak a felvilágosító munkában - a tanyai területeken, ahova más szervek csak ritkán jutnak el. külön foglalkoznak a falu értelmiségi dolgozóival, s igyekeznek közülük minél többet bevonni a közéleti tevékenységbe.

továbbra is támogatják a népfront bizottságok a községfejlesztési tervek végrehajtását, szervezik az ehhez szükséges társadalmi munkát. olyan közszemlélet kialakításán fáradoznak, hogy az egyes körzetek, esetleg járások hozzanak létre közös létesítményeket, amelyek nem egy-egy község, hanem nagyobb terület gondjait oldják meg. ilyen lehetne például a szatmári részen gyógypedagógiai intézet építése. ez tehermentesítené a nyíregyházi és így intézménybe kerülhetne valamennyi rászoruló. a népfront bizottságok segítséget nyújtanak az ifjúság neveléséhez, a cigánylakosság élet-, munka- és szociális körülményeinek javításához is. /mti/

16.20/-n

-35-

W. L.

bb 65. román kulturális delegáció érkezett hazánkba

vt/tné/s zs bs

1966. október 25.

pompiliu macoveinek, a román szocialista köztársaság művelődés- és művészetügyi állami bizottsága elnökének vezetésével minden román kulturális küldöttség érkezett budapestre. a delegáció fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent ilku pál művelődésügyi miniszter, továbbá a művelődésügyi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

jelen volt a repülőtéren dumitru turcus, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete is. a küldöttség itt tartózkodása során megtárgyalja a két ország közötti kulturális kapcsolatok néhány időszerű kérdését. /mti/

bb 66. mammutemelőre bukkantak rudabányán ?

vid/lk/szf/s bs

1966. október 25.

Értékes ősrégészeti leletek kerültek napfényre a rudabányai hegyekben. a vilmos bányamezőben több mint 4 millió tonna pátércvagyron kitermelésére nyitott új külszíni fejtésben, az évek óta tartó földletakarítási munkák során számos meglepetés érte a bányászokat. meglepetés volt már az is, hogy a felszín alatt 20-30 méterre az érctörmékek egy részét két vékony lignittelep takarta - amely a pannon-korban keletkezett. a földtörténeti szempontból is érdekes lignit-telepek alatt az agyag márganégy határán mintegy 45 méter mélységben most újabb „ rejtélyes leletek, „ kerültek a felszínre.

az elmúlt héten a meddőletakarítást végző exkavátor hatalmas csontokat emelt ki a földből. megállapították, hogy a csontok az őskor egyik legnagyobb állatának, a mammutnak maradványai. rövid idő alatt három ilyen hatalmas állat csontjaira bukkantak. a legértékesebb közülük egy konzerválódott alsó állkapocs, amelyet két 130 centiméter hosszú agyar díszít. a ritka, értékes leletet a község érc- és ásványbányászati muzeumba vitték. a bányászati geológusai szerint a vilmos bányamező alatt minden valószínűség szerint mammutemelő nyomára bukkantak, ennek hiteles megállapítására a jövő héten muzeológusok utának rudabányára. /mti/

16.22/-n

-36-

bb 67. budapest várja az osztrák szurkolókat

i nbj/hné/m/vq

1966. október 25.

a vasárnapi osztrák-magyar labdarúgó mérkőzés igen sok szurkolót vonz budapestre. az ibusz-nál elmondották, hogy eddig több mint 3000 osztrák vendég jelezte legalább két, vagy ennél több napot szándékszik a hét végén - a jövő hét elején - budapestben tölteni. az eddig jelentkezett vendégeket a budapesti szállodákban helyezik el, illetve egy-két százan dunaujvárosban, kecskeméten és balatonfüreden kapnak szállodai szobát. az előrejelések szerint még a héten sokan jelentik be szállásigényüket, tehát a fizetővendég-szolgáltatnak is fel kell készülnie a várható nagy idegenforgalomra. a fővárosi idegenforgalmi hivatal a hárshegyi kemping mintegy 300 személy befogadására alkalmas, fából készült vikendházait is megnyitja.

az eddigi előrejelések szerint mintegy tízezren rándulnak ki ausztriából a magyar fővárosba, éppen ezért intézkedések történtek, hogy a hegyeshalmi határállomáson kívül a sopronin is nagyobb apparátus intézze az uti-okmányok vizsgálatát.

a hét végén a duna, a gellért, a royal és a szabadság szálló halljában a vendégek sokfajta emléktárgy közt válogathatnak és vásárolhatnak kitűnő magyar borokat és szeszféleségeket.

az ibusz és a fővárosi idegenforgalmi hivatal együttesen gondoskodik arról is, hogy a csoportoknak szakszerű idegenvezetők álljanak rendelkezésre, s a városnéző sétákhoz a fővárosi autóbuszüzem megfelelő számban bocsát rendelkezésre városnéző autóbuszokat.

az ibusz központ szombaton este 9 óráig, vasárnap reggel 8 órától délután 1 óráig a fővárosi idegenforgalmi hivatal roosevelt téri központja és a bajcsy-zsilinszky uti kirendeltsége szombaton, ugyancsak késő estig, vasárnap pedig egész nap nyújt tájékoztatást, utmutatást a vendégeknek. /mti/

16.28/-n

-37-

Wc h e

bb. 51. hatvanezer diák segítette a szabolcsi szövetkezeteket a nyári és őszi betakarításban - ülést tartott a megyei ifjúsági parlament

vid hn/fm/gy/bs

1966. október 25.

kedden nyíregyházán ülést tartott a megyei ifjúsági parlament. az alapszervezetek mintegy 150 küldötte értékelte az ifjúsági szervezetnek a párt két kongresszusa közötti tevékenységét és beszélt a további feladatokról. az ülésen elhangzottak szerint a megye fiataljai az elmúlt négy évben mind a termelő, mind a társadalmi munkából derekasan kivették részüket. helytállásukat jól tükrözi a szocialista munkaverseny mozgalom széleskörű kibontakozása. a megyében körülbelül 47 000 fiatal dolgozik a termelésben, az ifjúsági brigádok száma 600, közülük 213 tűzte ki célul a „szocialista” cím elnyerését. az általános, közép- és felsőfokú iskolások közül az idei nyáron és őszön mintegy hatvanezren segítettek a termelőszövetkezeteket a betakarításban. a kisz alapszervezetek tevékenysége színes, változatos. a különféle politikai akciók alkalmából szolidaritásukról biztosították a szabadságáért harcoló hős vietnami népet, s minden lehetőséget felhasználnak támogatására.

a megye kisz szervezetei a továbbiakban is arra törekednek, hogy eredményesen segítsék a szocialista építő munkát, s az ifjúság nevelését./mti/

bb. 52. alighogy elkészült, leégett a baranyahídvégi szövetkezet száz férőhelyes tehénistállója

vid ká/sk/gy/bs

1966. október 25.

hétfő délután leégett a baranyahídvégi közös ut termelőszövetkezet 100 férőhelyes tehénistállója, amely nemrég készült el és egy héttel ezelőtt népesítették be állatokkal. a tüzet fűtőgáz és varga Imre lakatosok, a helyi építő kisz dolgozói idézték elő, akik a villámhárító földelését hegesztették a padlástérben. munkájuk közben nem tartották meg a tűzrendészeti előírásokat és a hegesztőpisztolyból kipattant szikrák meggyújtották a tető szigetelésére szolgáló nádpallót. a tetőszerkezet alig félóra alatt leégett, majd beomlott.

/folyt. köv./

16.33/-n

-38-

W. H. e

bb. 52. /alighogy elkészült.... 1. folyt./ gy

a tűz kitörésének pillanatában 100 fejű tehén volt az istállóban. a közelben tartózkodó szövetkezeti gazdák önfeláldozó módon siettek a bajba jutott állatok segítségére és a tető lezuhanása előtt néhány perccel az utolsó tehenet is sikerült kiementeniük. az önkéntes és az állami tűzoltók gyors közbelépésükkel megakadályozták, hogy a tűz a major többi épületére is átterjedjen. az épületkár értéke meghaladja a félmillió forintot; a tüzeset ügyében a vizsgálat megindult./mti/

bb. 53. kukoricatermelés világszinten: 26 mázsás átlagtermés a bolyi állami gazdaságban

vid ká/sk/gy/bs

1966. október 25.

a minisztertanács és a szot vándorzászlajával négyezeresen kitüntetett bolyi állami gazdaság kimagasló terméseredményeket ért el az idén. a hét elején befejeződött a kukoricatermesztés: 6 300 holdról a tervezett 23 helyett holdanként 26 mázsát takarítottak be májusi morzsoltban számítva, s ez világszinten felül meg. búzából a tervezett 17 helyett holdanként 24,7 mázsa termelt, ami ugyancsak kitűnő eredménynek számít, hiszen 5 100 hold átlagában érték el. a nagyüzem 189 vagon szemeskukoricát és 392 vagon kenyérgabonát szállított terven felül a görékba, illetve a magtárakba. de a többi fontos növényből is túlteljesítették tervüket a gazdaság dolgozói: komából például négy mázsa helyett ötöt, borsóból hét mázsa helyett tizenet, repceből kilenc és fél mázsa helyett tizenhárom és felet, szilvából pedig huszonkét mázsa helyett negyvenet takarítottak be egy-egy holdról. a bolyi dolgozók a pártkongresszus tiszteletére két és félmillió forint értékű többet hozományt vállaltak. a nagyüzemi terméseredmények lehetővé tették a felajánlás túlteljesítését. a gazdaság földjein most már csak a mélyszántás van hátra. az előirányzott 12 000 holdból eddig 8 000-et műveltek meg a traktorosok és a november közepére ezt a munkát is befejezik./mti/

16.40/-n

-39-

W. H. e

bb. 54. a „hideg napok„ díszbemutatója támasiban

vid hné/fm/qy/bs

1966. október 25.

tolna megyében, támasi község szélesvásznú filmszínházában kedden tartották meg a „hideg napok„ című új magyar film díszbemutatóját. a vetítést követő ankétban résztvett csorás tibor író, horváth teri és szirtes ádám, a film két főszereplője is./mti/

bb. 55. közlekedési balesetek

tm/zs/qy/bs

1966. október 25.

a zala megyei batyk község határában a helyi tiszti pót-kocsis vontatójával a zala folyón átvezető hídról a folyóba zuhant és a helyszínen meghalt szővérfy béla 47 éves tisz-előnk helyettes. a vizsgálat megállapította, hogy szővérfy béla gépjárművezetői jogosítvány nélkül vezette a járművet, s a megterhelt pótkocsis vontatóval olyan fahídon akart keresztül menni, amely csupán állatok áthajtására készült.

mozgásban levő személyvonatra akart felugrani a nagy-kátai vasútállomáson czukó gábor, 45 éves máv lakatos, nagy-kátai lakos; a lépcsőről visszaesett, a kocsis alá került és a vonat halálra gázolta.

orosházaán egy álló autóbusz mögött körülnézés nélkül lépett az utastere pintér gyuláné 65 éves háztartásbeli, s egy szabályosan haladó motorkerékpáros elütötte. az idős asszony olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházba szállítás után meghalt.

parád községben kiss ernő 25 éves gépkocsivezető, noszvaji lakos figyelmetlenül vezette a 3-as számú épü tehergépkocsiját, s nekiütközött egy előtte haladó tehergépkocsinak, amiben 25-en utaztak. a baleset következtében a tehergépkocsi egyik utasa súlyos sérülést szenvedett. kiss ernő azonban segítségnyújtás nélkül tovább hajtott. a rendőrség nem sokkal később, elfogta és őrizetbe vette./mti/

16.44/-n

Me 14²⁰
Bc

-40-

bb. 56. előadás donatello művészetéről

k ms/qg/zs/qy/bs

1966. október 25.

kedden a magyar tudományos akadémián megemlékeztek donatello halálának 500. évfordulójáról. a nagy olasz szobrász művészetéről j.w. pope-hennessy, a british academy tagja tartott vetítőképes előadást./mti/

bb. 57. bolgár akadémiai küldöttség érkezett hazánkba

k ms/qg/zs/qy/bs

1966. október 25.

kedden budapestre érkezett a bolgár tudományos akadémia küldöttsége: r. kaisev, a bolgár tudományos akadémia alelnöke, a küldöttség vezetője, a hadzsiolov akadémikus, a magyar tudományos akadémia tiszteleti tagja és p. sztojanov, a bolgár tudományos akadémia nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetője. látogatásuk célja, a két akadémia közötti tudományos együttműködési egyezmény 1967-69. évi munkatervének megtárgyalása és aláírása./mti/

bb. 59. szabó jánosnak,

hné/zs/qy/bs

1966. október 25.

a kiss kb titkárának vezetésével kedden háromtagú ifjúsági delegáció utazott a szovjetunióba a komszomol ideológiai és kulturális nevelőmunkájának tanulmányozására./mti/

bb. 60. budapestre érkezett

1/zs/qy/bs

1966. október 25.

george little, a kanadai quebec tartomány oktatásügyi minisztériumának osztályvezetője, aki a magyar zeneoktatást tanulmányozza./mti/

16.45/-n

Me 14²⁰
Bc

-41-

bb 68. a harmadik öt éves terv időszakában a mezőgazdaság 44-45 milliárd forint beruházással számolhat - mezőgazdasági műszaki napok szabotcszatmár megyében

vid/ká/sk/m

1966. október 25.

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének szabotcszatmár megyei szervezete és tagegyesületei október 25-től november 4-ig mezőgazdasági műszaki napokat rendeznek. kedden a nyíregyházi megnyitó ünnepségen dr. dimény imre, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője tartott előadást. foglalkozott az ipar és a mezőgazdaság kapcsolatával, a mezőgazdaság műszaki fejlesztésével. mint mondotta, a mezőgazdaság műszaki fejlesztésének problémái éppen olyan bonyolultak, mint az iparfejlesztésé. korszerű technológiák, eljárások kerülnek nagyszámban alkalmazásra, a gépek fajtáinak sokasága, a kémiai anyagok nagyarányú elterjedése az emberek hozzáértését követeli a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben, állami gazdaságokban. a mezőgazdaság műszaki fejlődése 1961 után, a szocialista átszervezést követően indult meg. az új üzemek elsősorban a műszaki anyagbázis gyors megteremtésére törekedtek. ennek nyomán a termelés 1961-ről 1965-re tíz százalékkal nőtt. a terméketlen, vagy részben termő földekből 82.000 holdat szőlővel, 103.000 holdat pedig gyümölcsfákkal telepítettek be. a termékek mennyiségi növekedése mellett a minőség is előtérbe került. gyorsabb lett az exportnövekedés üteme. a mezőgazdasági export a második öt éves terv időszakában a megelőző öt év átlagához képest 60 százalékkal nőtt. az összes exportnak 20 százalékát, a tőkés exportnak pedig majdnem 50 százalékát a mezőgazdaság adta. a mezőgazdaság külkereskedelmi egyenlege 1961.-ben 1,4 1965-ben pedig 2,3 milliárd devizaforint aktívummal zárult. az eredményekhez hozzájárultak a jelentős beruházások. öt év alatt 40 milliárd forint értékű beruházást kapott a mezőgazdaság. az új igények ennél lényegesen magasabbak, mert a mezőgazdaságban a keresők száma az elmúlt 15 év alatt kéreken 700.000 fővel 2.2 millióról, 1,5 millióra csökkent. a munkaerőhiány pótlása céljából szükségzerű a gépi vonóerő és gépi munkaeszközök fokozottabb alkalmazása. ebben a vonatkozásban is eredményekről számolhatunk be. a traktorok száma az 1961 évi 44.167-ről 1965-ben 64.231-re emelkedett. a gépesítés a termelés minden területén előrehaladt, bár a szőlő- és gyümölcs-termesztés, valamint az állattenyésztési munkafolyamatok gépesítése terén a fejlődés csekély volt.

/folyt. köv./

16,55/m

-42-

17.10/-n
he

bb 68. /a harmadik ... 1. folyt./ m

a műszaki fejlesztéshez tartozik az is, hogy az utóbbi esztendőben számottevően nőtt a mezőgazdaságban a mérnökök, technikusok és szakmunkások száma. tavaly már több mint 50.000 szakmunkás, 18.000 közép- és felsőfoku-technikus, 15.000 mérnök dolgozott a mezőgazdaságban.

dr. dimény imre, a harmadik öt éves tervről szólva elmondotta, hogy a tervidőszakban a mezőgazdasági termelés 13-15 százalékkal nő a megelőző öt év átlagához képest. ennek elősegítését szolgálja a második öt éves tervben megvalósult beruházások jelentős része. ezek főként a harmadik öt éves tervben hoznak eredményt. így például a szőlő- és gyümölcsstelepek zöme a harmadik öt éves tervben fordul termőre, az öntözésre berendezett területek is ekkor hasznosulnak. a termelés fokozása, a műszaki fejlesztés céljából a harmadik öt éves terv időszakában mezőgazdaságunk 44-45 milliárd forint beruházás megvalósulásával számolhat.

a megnyitó után a műszaki napok résztvevői megtekintették a mezőgazdasági gépesítési és műszaki kiállítást. /mti/

bb 58. kétszázötvenöt autó a novemberi gépkocsi nyereménybetétkönyv sorsoláson

1 kf/kf/m/vg

1966. október 25.

az országos takarékpénztár november 18-án mátyásföldön, az ikarus művelődési házában rendezi a gépkocsi nyereménybetétkönyvek esedékes sorsolását. a huzáson a július 31-ig váltott és október 31-én még érvényes 10 000 és 5 000 forintos betétkönyvek vesznek részt, amelyek között előreláthatólag 215 gépkocsit sorsolnak ki. a szerencsés betétkönyv tulajdonosok ezután moszkvica, skoda, trabant, renault, simca, fiat és zastava autót nyerhetnek.

ezután februárban tartják a legközelebbi autónyeremény huzást, amelyre október 31-ig válthatók gépkocsi nyereménybetétkönyvek. /mti/

17.10/-n

-43-

17.10/-n
he

bb. 69. jugoszláviából budapestre érkezett

k tf/tr/zs/gy/la

1966. október 25.

a nikola tesla nevét viselő ismeretterjesztő társulat két elnök-helyettese: milenko jovakarics és drago paranos. a tit vendégeként egy hetet töltenek hazánkban, és tárgyalásokat folytatnak a két ország ismeretterjesztő társulatai közötti kapcsolat kiépítéséről./mti/

bb. 70. ötven éve nem épült sörgyár magyarországon, jövőre egymillió hektoliter kapacitású új üzem építését kezdik meg borsodban - sörtájékoztató pécsett

vid lk/szf/gy/la

1966. október 25.

egymillió hektoliter kapacitású új sörgyár épül borsodban - jelentette be varga pál, az országos söripari vállalat vezérigazgatója kedden délelőtt a pécsi pannónia sörgyárban tartott sajtótájékoztatón.

mint mondta, hazánkban 1918 óta nem épült sörgyár. a borsodi új gyár építését a fogyasztás évek óta tartó szakadatlan növekedése indokolja. a nagyszabású beruházás kivitelezését a jövő év végén, legkésőbb 1968 elején megkezdik. teljes befejezésére a negyedik ötéves tervben kerül sor. ez a program betöltését jelenti söriparunk fejlesztésének, amelyet a második ötéves tervben 450 millió forint beruházással kezdett el az állam. egy éve pécsett működik az ország legkorszerűbb, első hazai tervezésű és gyártmányú automatizált sörfőzőháza. a jövő esztendőben kezdődő újabb 80 millió s rekonsztrukció eredményeként az ideig 370 000 hektoliter helyett félmillió hektoliter sört főznek majd pécsett, a déldunántúli fogyasztók részére.

a harmadik ötéves terv idején pécsett korszerű komlótorló és komló feldolgozó üzemet is építenek, amely országos igényt elégít majd ki. ezenkívül a kőbányai sörgyár és a kirendeltségi hálózat fejlesztése valósul meg a következő években. 1970-ig 350 000 hektoliterrel nő, vagyis ötmillió hektoliterre emelkedik a hazai sörgyártás. ehhez jön majd az új borsodi sörgyár további egymillió hektolitere.

a sajtótájékoztató résztvevői a beszámoló után megtekintették a rohamosan fejlődő, szépülő pannoni sörgyárat./mti/

17.45/-n

-44-

18e 1800
la

bb 78. elektromos távvezérlésű vízhozammérő építését kezdték meg a jószaftói kossuth-barlangban

vid/lk/s szf la

1966. október 25.

a jószaftói kossuth cseppkőbarlang vízrendszerének feltárására az építőipari és közlekedési műszaki egyetem földtani kutatóállomása, valamint a vizgazdálkodási tudományos kutató intézet közös programot dolgozott ki. elhatározták, hogy a barlang mélyében kis obszervatóriumot rendeznek be, és benne helyezik el az ország első földalatti vízhozammérő berendezését.

a barlang eddig ismert, csaknem egy kilométer hosszú főágában a percnként öt-hatezer liter vizet adó nagytohonya forrás időnként kitör és ilyenkor az átlagos vízmennyiség két-háromszorosát löveli a szabadba. ezeket a vízkitöréseket a kutatók szerint szivornya rendszer idézi elő. a kis obszervatórium felállításával most azt szeretnék tisztázni, hogy a szivornya az eddig feltárt részben, vagy a barlang még ismeretlen mélyében helyezkedik-e el és a nagytohonya patak hőmérséklete miért melegebb, mint a többi aggteleki forrás vize.

az érzékeny műszerek elhelyezésére a patak medrében, közvetlen a földalatti tónál kedden megkezdték az ugynevezett bukógát építését. a munkát az egyetem nagy tapasztalattal rendelkező fiatal barlangkutatói végzik. a bukógátat a tervek szerint két hét alatt megépítik és a műszerek felszerelése után a földalatti obszervatórium elektromos távközléssel a nap minden órájában jelzi majd a forrás vízhozamának alakulását, hőmérsékletét, a víz keménységét és a barlang páratartalmát. hasonló vízhozammérő műszert helyeznek el a patakban a barlang bejáratánál is és így párhuzamosan a föld alól és a szabadból egyszerre érkeznek majd a távközlő berendezéseken keresztül a jelzések az egyetem tohonyavölgyi kutatóállomására. a kossuth-barlang földalatti obszervatóriumában még az idén megkezdik a tudományos méréseket./mti/

18.16/-n

-45-

18e 1800

la

bb. 71. a magyar-osztrák határügyi egyezmények alapján

Lk/zs/gy/La

1966. október 25.

a közös államhatáron előforduló események kivizsgálására létrehozott magyar-osztrák bizottság a napokban bécsben megtartotta második rendes ülését. a bizottság egyéb napirendi pontok megtárgyalása mellett egyhangulag megállapította, hogy a közös államhatáron a helyzet az elmúlt ülés óta tett intézkedések következtében megjavult. a bizottság legközelebbi rendes ülését a jövő év áprilisában budapesti tartja./mt/

bb. 72. elutazott budapestről a kanadai kereskedelmi delegáció - stanley j. randall sajtótájékoztatója

t sz/vq/gy/La

1966. október 25.

kedden délután elutazott magyarországról stanley j. randall, kanada ontario tartományának kereskedelmi és fejlesztési minisztere és az általa vezetett kereskedelmi delegáció. a 11 vezető kanadai üzletembert is magába foglaló küldöttség tagjai főképpen a magyar gép- és műszeripari külkereskedelmi vállalatokkal folytattak tárgyalásokat. meglátogatták a magyar optikai művek gondozás-részlegét, a medicor műveket, a csepeli szerszámgyárat és a kőbányai gyógyszerárugyárat. az üzemekben és a külkereskedelmi vállalatoknál mind az export- és import-üzletkötésekről, licenckötésről és eladásáról, mind pedig egyes iparágak kanadai meghonosítására közös vállalkozások létrehozásáról tárgyaltak.

stanley j. randallt fogadta dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter, darvas lászló külkereskedelmi miniszterhelyettes és sós iván, a magyar kereskedelmi kamara elnökhelyettese. a kanadai küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent darvas lászló, sós iván és dr. svéd andrás montreali magyar kereskedelmi tanácsos, valamint a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa.

x x x

/folyt. köv./

18.20/-n

-46-

Wk
he

bb. 72. /elutazott budapestről.... 1. folyt./ gy

stanley j. randall elutazása előtt a magyar kereskedelmi kamarában tartott sajtótájékoztatón válaszolt, milyen tekintélyes helyet tölt be kanada gazdasági életében az ipar nagy részét magába foglaló ontario tartomány. a múlt évben például kanada egymilliárd háromszáz millió dollár ipari késztermék exportjának 70-80 százalékát ontario adta, ugyanakkor mint importőr is jelentős. az ország össz-behozatalának 60 százaléka ebbe a tartományba irányul.

- kanada legfőbb gazdasági problémája - mondta a miniszter - az egyesült államokkal folytatott kereskedelmünk deficitje, amely tavaly egymilliárd kétszázmillió dollár volt. ezen a helyzeten úgy kívánunk változtatni, hogy egyrészt az export növelésére, másrészt olyan kereskedelmi partnerek megszerzésére törekszünk, amelyekkel számunkra aktív alapon fejleszthetjük a kereskedelmet. kanada nem tartozik egyetlen kereskedelmi csoportosuláshoz sem - folytatta a miniszter. - kereskedelmi partnereinek, köztük - az 1964-ben megkötött megállapodás alapján magyarországnak is, a legnagyobb kedvezményt nyújtja. kanadában tehát nyitva az ut a magyar áruk előtt. rövid itt tartózkodásunk során több gyárat felkerestünk. mielőtt politikai pályára léptem, 35 éven át az iparban dolgoztam, így mint hozzáértő állapíthattam meg: mindent korszerű, a kanadai piacon jól elhelyezhető termékeket láttunk. az áruzárlatáson túl lehetőség van magyar műszaki tapasztalatok átvételére, licenkvásárlásra, sőt érdemes megvizsgálni közös vállalat létrehozásának feltételeit is. a kanadai üzletemberek szintén tárgyaltak licenctudásról. ilyen téma újfajta növénygyógyászati gyártására vonatkozó szabadalom átadása, esetleg oly módon, hogy kompenzációban magyar vegyszert vennénk helyette. felajánlottuk új patlóburkoló műanyag gyártási jogát is. a két ország közötti kereskedelmi fejlesztését jól szolgálta az egy hónappal ezelőtt kanadában járt magyar kereskedelmi küldöttség, a montreali magyar hét, és az, hogy a torontói vásáron is tájékoztatást nyernettük az érdeklődők a magyar áru kínálatról. delegációnk magyarországi tapasztalatait ismét megöröcsítették azt a véleményünket, hogy a következő években jelentősen növelhető a magyar-kanadai árucserforgalom./mt/

..

18.28/-n

-47-

Wk
he

bb. 73. pen-fogadás a fészekben

t tf/tr/zs/qy/La

1966. október 25.

fogadást rendezett kedden délután a magyar pen club a fészekben a nemzetközi költői konferencián részt vett román, francia és angol nemzetiségű pen-vendégek: mihai bemiuc, eugène gullevic, jeanine moulin és edwin morgan tiszteletére. /mti/

bb. 74. sumeni szimfónikus zenekar érkezett debrecenbe

vid qg/fm/qy/La

1966. október 25.

kedden debrecenbe érkezett a sumeni városi szimfónikus zenekar. a bolgár vendégek egy hetet töltenek a városban, és pénteken este hangversenyt adnak a kocsuth Lajos tudományegyetem aulájában. /mti/

bb. 75. gombamérgezés szepetneken

vid tr/zs/qy/La

1966. október 25.

szombaton gombát gédelt molnár jánosné szepetnek gyótapusztai lakos, s négy - 10,6,5, valamint 2 éves - gyermeke. vasárnap rosszul lettek, hétfőn a mentők valamennyiüket kórházba szállították. állapotuk súlyos. /mti/

bb. 76. szabadtéri muzeum a bugaci pusztán

vid k4/tr/qy/La

1966. október 25.

bugacpusztán kedden néprajzi szakemberek jelenlétében átadták a szabadtéri pásztormuzeumot. a látványosan kialakított szabadtéri muzeum hű képet ad a kiskunsági puszták nomád pásztorainak szállásáról. felépítették a többi között a gulyás, illetve a juhásztanya fő tartozékát, a cserényt, s körülötte elhelyezték a látófát, a bitangfát, a tejpincét és a szolgafával, bográccsal felszerelt „konyhát”, az állatok detelóját nádból készült szélvédő övezi. éjszakára a karám nyújt szállást a gulyának, nyájnak. a szabadtéri muzeum tavasszal nyílik meg, amikor az egyéb kellékeket, így a pásztorfelszereléseket is kiállítják. az egykori pásztorépítmények mellett legeltetik majd a helybeli termelészövetkezet nyáját, valamint a városföldi állami gazdaság szürke-magyar gulyáját. /mti/

18.31/-n

-48-

bb 79. szolnoki diákok vietnami szolidaritási nagygyűlése

vid/gg/s fm La

1966. október 25.

a szolnoki ságvári endre művelődési házban kedden vietnami szolidaritási nagygyűlést rendezett a városi kisz-bizottság, a verseghy és a tiszaparti gimnázium kisa szerge vezetője. a nagygyűlésen részt vett csáki istván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, hoang ha, a délvietnami nemzeti felszabadítási front budapesti állandó képviselőjének sajtóattaséja, tran van khang, a vietnami demokratikus köztársaság nagykövetségének attaséja, valamint a megyei és városi párt-, tanácsai és ifjúsági szervezetek vezetői, képviselői.

ifj. csáki istvánnak, a verseghy gimnázium kisa bizottsága titkárnak megnyitó szavai után nádor györgy, a kisa kb középiskolai és ipari tanuló osztályának vezetője mondott beszédet. hangsúlyozta, hogy a vietnamban járt kisa delegáció szemtanuja volt a vietnami nép és ifjúsága áldozatvállalásának, hősi harcának. a magyar fiatalok egyöntetűen osztoznak a vietnami nép szenvedésében és igaz meggyőződéssel vallják, hogy szolidaritásak vietnammal és támogatják az imperialista betolakodók ellen vívott igazságos harcában. ifjúságunk erőteljesen követeli: az egyesült államok feltétel nélkül szüntesse be terrorbombázásait, vonja ki csapatait vietnamból és tartsa tiszteletben a genfi egyezményeket. a szolnoki fiatalok a „vadjuk az imperializmust”, akció keretében vietnami őrségek, tiltakozó gyűlések egész sorát rendezték meg. a középiskolások 156 ezer órát dolgoztak a mezőgazdaságban a vietnami segélyalap javára, az ipari üzemek ifju munkásai közül pedig ötezen vettek részt az ünnepi műszakokban. együttesen félmillió forintot fizettek be a vietnami segélyalap számlájára.

a nagygyűlésen felszólalt hoang ha, aki a vietnami nép forró testvéri üdvözlését tolmácsolta a nagygyűlés több mint félezer résztvevőjének, és köszönetet mondott a baráti szolidaritásért, majd csáki istván szólt a nagygyűlés résztvevőjéhez.

a nagygyűlésről táviratot intéztek a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségéhez, amelyben együttérzésüket fejezték ki a vietnami néppel, az egyesült államok követségéhez címzett táviratukban pedig követelték az amerikai csapatok azonnali kivonását vietnamból. /mti/

18.40/-n

-49-

bb. 77. a harmadik ötéves terv lakásépítési feladatait vitatta meg a bács megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid 1/fm/gy/la

1966. október 25.

kedden ülést tartott a bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottsága. megtárgyalták a megye lakáshelyzetét, a harmadik ötéves terv lakásépítési programját, valamint a duna-tisza közének villamosenergia-ellátását.

megállapították, hogy a duna-tisza közü vidék városainak, falvainak lakásállománya elavult, minősége és felszerelése korszerűtlen. az épületek 90 százaléka egyszobás és 98 százaléka vályog- és sárfalazatú. a statisztikai adatok szerint a megye 156 119 lakóépületéből 51 038 70-100 éves, de nem ritka a 150-200 éves ház sem. az utóbbi években rontotta a lakóépületek állapotát, hogy kevés volt az építőanyag, valamint az építőképesség és ezenkívül sok kárt tett a családi otthonokban a belvíz, a talajvíz. a lakóépületek pótlását az elmúlt tíz év gyorsított lakásépítése sem oldotta meg. jelenleg 7 780 jogos lakásigényt tartanak nyilván.

a lakás gondok enyhítése céljából segítik a magánépítkezést, ezenkívül az előző tervidőszakhoz képest több állami lakást építenek. 1970-ig állami lakásokból 26, családi házból 11 százalékkal többet terveznek építeni, mint az elmúlt öt év alatt, ezenkívül ötp-kölcsonnel 5 500 kis családi otthon építését segítik, amire évente 107 millió forint hitelt nyújtanak az otthon alapítóknak. a tervidőszakban 13 590 állami, illetve magánlakásépítkezéssel számolnak a duna-tisza közén. az eddiginél nagyobb segítséget nyújtanak az építkezéshez a tanácsai vállalatok, valamint a kisipari termelőszövetkezetek. együttesen 2 900 m² denn kertés otthonot hoznak tette alá. az eddiginél több építő kisiparos kap iparengedélyt a megye falvaiban. ezek munkájával számolva 2 020 kislakás építésének gondjait csökkentik majd. az építőanyag beszerzésére már most tervet készítenek, s erre a célra felhasználják a helyi forrásokat is.

tovább fejlődnek az alföldi városok. a kiskunsági homokvidék központjában, kecskeméten 1967-ben újabb városrész építését kezdik meg, ahol 1 480 család kap helyet, baján pedig a józsefváros építkezését folytatják.

/folyt. köv./

18.44/-n

Me he

-50-

bb. 77. / a harmadik ötéves.... 1. folyt./ gy

ezután a megye villamosenergia-ellátásáról szóló előterjesztést vitatták meg. ez szerint bács-kiskun megye területén a harmadik ötéves terv időszakában 267 millió forintot költenek az ipar és a mezőgazdaság villamosenergia-ellátásának fejlesztésére. ezen belül a lakótelepek villamosítására 16 millió forintot költenek. a falvak kisfeszültségű hálózatbővítésére 40 millió forintot fordítanak. /mti/

a szerkesztőség figyelmébe!

a bb 3. sz. hír /november első hetében érkezik budapestre a kubai nemzeti balett/ második sorában a dátum nem november 11, hanem

n o v e m b e r t i z e d i k e .

a hír negyedik sorában szereplő három egyfelyvonásos

november 11-én és 12-én kerül színre. a kubai balett mindhárom fellépése az állami operaházban lesz. /mti/

...-

bb 80. hennségeos háziünnepséget tartottak kedden az operaházban

ol/1/m/sr

1966. október 25.

a székely bertalan teremben gyűltek össze a balettkar tagjai: nádas imrét, morgányi jozefint, rab lászlófi és a már előzőleg ugyancsak jubilált harangozó gyulát köszöntötték operaházi működésük 40. évfordulója alkalmából. lukács miklós igazgató átnyújtotta a hagyományos aranygyűrűt martinovics irénnek abból az alkalmából, hogy 25 éve tagja a magyar állami operaház balettkarának. /mti/

...-

18.46/-n

Me he

-51-

bb 83. szovjet költők debrecenben

vid/tm/s fm la

1966. október 25.

az európai költők konferencia résztvevői közül kedden debrecenbe látogatott temurkil umetoli, eduardas miezselajtis, jan kros és ellen niit. a szovjet költőket és műfordítókat ónoszi lászló, a hazafias népfront hajdu-bihar megyei bizottságának titkára fogadta.

ezután a vendégek baráti találkozáson vettek részt a művész klubban, ahol a magyar írók szövetsége debreceni csoportjának tagjaival, az alföld című irodalmi folyóirat vezetőivel, írókkal, költőkkel beszélgettek. a vendégeket sütő sándor, az mszbt megyei szervezetének elnöke üdvözölte, majd dr. baranyai imre, az alföld főszerkesztője ismertette a nagymultu debreceni irodalmi életét. a beszélgetésen a vendégek felelevenítették a nagyszerű budapesti költők konferencia élményét. ezt követően munkájukról adtak tájékoztatást. temurkil umetoli elmesélte a több mint 20 évvel ezelőtti találkozását szabó lőrincsel, jan kros pedig az észti irodalom helyzetéről beszélt. elmondta, hogy a magyar-észti irodalmi kapcsolatok az 1860-as években kezdődtek, amikor petőfi verseit észti nyelvre fordították. megemlítette továbbá, hogy a „hideg napok”, a közeli hetekben jelenik meg észti nyelven.

délután a vendégek a város irodalmi nevezetességeivel ismerkedtek. este részt vettek azon az irodalmi esten, amelyen műveiket tolmácsolták a kossuth lajos tudományegyetem aulájában, az egyetemi színpad közreműködésével./mti/

19.08/-n

-52-

He

embargo 20.00 óráig!

bb. 81. dobi istván,

tné/zs/gy/la

az elnöki tanács elnöke irán nemzeti ünnepe alkalmából táviratban fejezte ki jókívánságait mohammad reza pahlavinak, irán sahinsahjának./mti/

bb. 82. vilnai férfikórus pécsett

vid tm/fm/gy/la

1966. október 25.

a vilnai „aidas”, férfikórus 85 tagja kedden pécsre látogatott. a vendégeket - akik valamennyien a szovjet-magyar baráti társaság litván tagozatának aktivistái - az mszbt baranya megyei szervezetének vezetői fogadták. az együttes este nagyszerű koncertet adott a liszt ferenc hangversenyteremben./mti/

bb. 84. a hazánkban vendégszereplő román madrigálkórus

vid gg/fm/gy/la

1966. október 25.

- marin constantin vezetésével - kedden este a hajdu-bihar megyei fülöp községben rendezett magyar-román barátságai esten adott nagyszerű műsort szerdán pedig debrecenben lép fel./mti/

bb. 85. megemlékezés az ensz napjáról - beszámoló az ensz társaságok világszövetségének 20. közgyűléséről

t di/hné/zs/gy/la

1966. október 25.

a magyar ensz társaság elnöksége kedden a hazafias népfront országos tanácsának klubjában ünnepi ülésen emlékezett meg az egyesült nemzetek szervezete megalakulásának 21. évfordulójáról. dr. mihályfi ernő, a társaság elnöke üdvözölte a megjelenteket, majd dr. hajdu gyula tanszékvezető egyetemi tanár méltatta az évforduló jelentőségét, s vonta meg az ensz immár több mint két évtizedes tevékenységének mérlegét. kiért arra, hogy 1945 óta jóval több, mint kétszeresére nőtt az egyesült nemzetek szervezete tagjainak száma, s eddig a világ 121 állama vállalt formailag kötelezettséget, hogy tiszteletben tartja az ensz alapokmányát.

/folyt. köv./

19.33/-n

-53-

He

He
ke

bb. 85. /megemlékezés az ensz napjáról.... 1. folyt./ gy

- immár 121 ország kötelezte magát - hangsúlyozta -, hogy a béke fenntartására, illetve helyreállítására törekszik; az államok szuverén egyenlősége alapján nemzetközi együttműködést valósít meg és tiszteletben tartja az emberi jogokat. a népek azonban sajnálattal állapítják meg, hogy a népes célok mindmáig nem valósultak meg. háboru dúl vietnamban, olyan fegyvereket, mérges gázokat, stb. vetnek be a vietnami nép ellen, amelyek alkalmazását nemzetközi egyezmények tiltják, s az egyesült államok a háboru lépcsőzetes kiterjesztésének útját járja. az imperialista hatalmak számtalan esetben megsértik a különböző államok szuverenitását, megkülönböztetésekkel akadályozzák a nemzetközi együttműködés további kibontakozását. ezzel egyidejűleg a világ számos országában, többek között az egyesült államokban, a dél-afrikai köztársaságban, rhodesiában, a portugál gyarmatokon durván megsértik az emberi jogokat és súlyos károkat okoz a faji megkülönböztetés - mondta.

- a mostani évfordulón mi mégis köszöntjük az ensz-et. köszöntjük azt a szellemet, amely életre hívta a világszervezetet, köszöntjük az alapokmányban megfogalmazott célokat, amelyek az emberi haladást szolgálják. mai, korlátozott, ellentmondásos formájában is támogatjuk a világszervezetet és hisszük, hogy előbb-utóbb megvalósul az igazi ensz, amely megteremtí a békét, alkotó módon szolgálja a nemzetközi együttműködést és eltörli a faji megkülönböztetést.

ezután komját irén, a magyar ensz társaság főtitkára számolt be az ensz társaságok világszövetségének 20. közgyűléséről. elmondta, hogy a vietnami háboru árnyékában ellentmondásokkal terhes minden eddiginél viharosabb tanácskozás zajlott le nizzában. sajnálatos hidegháborus mesterkedések akadályozták a napirendre tűzött kérdések alkotó megvitatását, a jobb megértést, a közeledést. az új tagfelvételi kérelmek megvitatása robbantotta ki a helyenként igen éles hangú összetűzéseket, amelyek már-már a közgyűlés kudarcához vezettek. a német demokratikus köztársaság ensz ligája kérte, hogy mindkét németországot egyenlő félként, teljes jogu tagként vegyék fel a világszövetségbe.

/folyt. köv./

19.50/-n

-54-

20.02

Se

bb. 85. /megemlékezés az ensz napjáról... 2. folyt./ gy

a német szövetségi köztársaság eddig társtag volt, a német demokratikus köztársaság kérelmét a korábbiakban elutasították. az új javaslat megvitatását azonban lehetetlenné tette az, hogy az ndk küldötteinek - a szocialista országok delegációinak tiltakozása ellenére - nem adták meg a beutazási engedélyt. az ndk ensz ligája erre visszavonta felvételi kérelmét. ezért olyan álláspont alakult ki, hogy az új tagok felvételéről a következő közgyűlésen döntenek, s ezen biztosítják minden jelentkező részvételét. az angol és a finn delegáció ekkor kompromisszumos javaslatot terjesztett elő. ez lehetővé tette volna, hogy mindkét németországot rendes tagnak vegyék fel, ha az ndk megújítja kérelmét. a megegyezést azonban egyes államok képviselői, most már formai okokra hivatkozva, megakadályozták, s végül is ezzel együtt a többi kérdésben is a legközelebbi közgyűlésre halasztották a döntést. az elnök ennek ellenére előterjesztette, s tárgyalásra bocsátotta a kínai népköztársaság helyét bitorló tajvan kérelmét, hogy rendes tagként vegyék fel a világszövetségbe. eddig ugyanis társtag volt. a szovjetunió és a többi szocialista ország küldöttei erre elhagyták a termet, s csak az utolsó napon tértek vissza, amikor megállapodás született a vitás kérdések rendezésére. levették a napirendről tajvan felvételi kérelmét, s megteremtették a feltételeket ahhoz, hogy a német demokratikus köztársaság már teljes jogu tagként vehessen részt az ensz társaságok világszövetségének legközelebbi közgyűlésén.

komját irén beszámolt arról is, hogy a világszövetség tisztségviselőinek és végrehajtó bizottsága tagjainak ujjáválasztásakor újabb jelentős sikert könyvelhettek el a szocialista országok: jugoszlávia egyik képviselője lett az ensz társaságok világszövetségének új elnöke.

a magyar ensz társaság elnökségének ünnepi ülése mihályfi ernő zárszavával ért véget./mti/

bb. 86. időjárásjelentés

tr/gy/La

1966. október 25.

a meteorológiai intézet jelenti kedden este: enyhe idő várható időjárás szerda estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórvaosan előforduló esővel. mérsékelt, időnként megélénkülő déli, délnyugati szél. az évszakhoz képest az enyhe idő tovább tart. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 17-22 fok között./mti/

20.00/-n

-55-

20.02

Se

-Dece-

bb. 85. /megemlékezés az ensz napjáról.... 1. folyt./ gy

- immár 121 ország kötelezte magát - hangsúlyozta -, hogy a béke fenntartására, illetve helyreállítására törekszik; az államok szuverén egyenlősége alapján nemzetközi együttműködést valósít meg és tiszteletben tartja az emberi jogokat. a népek azonban sajnálattal állapítják meg, hogy a nemes célok mindmég nem valósultak meg. háboru dúl vietnamban, olyan fegyvereket, mérges gázokat, stb. vetnek be a vietnami nép ellen, amelyek alkalmazását nemzetközi egyezmények tiltják, s az egyesült államok a háboru lépcsőzetes kiterjesztésének útját járja. az imperialista hatalmak számtalan esetben megsértik a különböző államok szuverenitását, megkülönböztetésekkel akadályozzák a nemzetközi együttműködés további kibontakozását. ezzel egyidejűleg a világ számos országában, többek között az egyesült államokban, a dél-afrikai köztársaságban, rhodesiában, a portugál gyarmatokon durván megsértik az emberi jogokat és súlyos károkat okoz a faji megkülönböztetés - mondta.

- a mostani évfordulón mi mégis köszöntjük az ensz-et. köszöntjük azt a szellemet, amely életre hívta a világszervezetet, köszöntjük az alapokmányban megfogalmazott célokat, amelyek az emberi haladást szolgálják. mai, korlátozott, ellentmondásos formájában is támogatjuk a világszervezetet és hisszük, hogy előbb-utóbb megvalósul az igazi ensz, amely megteremtí a békét, alkotó módon szolgálja a nemzetközi együttműködést és eltörli a faji megkülönböztetést.

ezután komját irén, a magyar ensz társaság főtitkára számolt be az ensz társaságok világszövetségének 20. közgyűléséről. elmondta, hogy a vietnami háboru árnyékában ellentmondásokkal terhes minden eddiginél viharosabb tanácskozás zajlott le nizzában. sajnálatos hidegháborus mesterkedések akadályozták a napirendre tűzött kérdések alkotó megvitatását, a jobb megértést, a közeledést. az új tagfelvételi kérelmek megvitatása robbantotta ki a helyenként igen éles hangú összetűzéseket, amelyek már-már a közgyűlés kudarcához vezettek. a német demokratikus köztársaság ensz ligája kérte, hogy mindkét németországot egyenlő félként, teljes jogu tagként vegyék fel a világszövetségbe.

/folyt. köv./

19.50/-n

-54-

20⁰²
Se

bb. 85. /megemlékezés az ensz napjáról... 2. folyt./ gy

a német szövetségi köztársaság eddig társtag volt, a német demokratikus köztársaság kérelmét a korábbiakban elutasították. az új javaslat megvitatását azonban lehetetlenné tette az, hogy az ndk küldötteinek - a szocialista országok delegációjának tiltakozása ellenére - nem adták meg a beutazási engedélyt. az ndk ensz ligája erre visszavonta felvételi kérelmét. ezért olyan álláspont alakult ki, hogy az új tagok felvételéről a következő közgyűlésen döntenek, s ezen biztosítják minden jelentkező részvételét. az angol és a finn delegáció ekkor kompromisszumos javaslatot terjesztett elő. ez lehetővé tette volna, hogy mindkét németországot rendes tagnak vegyék fel, ha az ndk megújítja kérelmét. a meg egyezést azonban egyes államok képviselői, most már formai okokra hivatkozva, megakadályozták, s végül is ezzel együtt a többi kérdésben is a legközelebbi közgyűlésre halasztották a döntést. az elnök ennek ellenére előterjesztette, s tárgyalásra bocsátotta a kínai népköztársaság helyét bitorló tajvan kérelmét, hogy rendes tagként vegyék fel a világszövetségbe. eddig ugyanis társtag volt. a szovjetunió és a többi szocialista ország küldöttei erre elhagyták a termet, s csak az utolsó napon tértek vissza, amikor megállapodás született a vitás kérdések rendezésére. levették a napirendről tajvan felvételi kérelmét, s megteremtették a feltételeket ahhoz, hogy a német demokratikus köztársaság már teljes jogu tagként vehessen részt az ensz társaságok világszövetségének legközelebbi közgyűlésén.

komját irén beszámolt arról is, hogy a világszövetség tisztségviselőinek és végrehajtó bizottsága tagjainak újjáválasztásakor újabb jelentős sikert könyvelhettek el a szocialista országok: jugoszlávia egyik képviselője lett az ensz társaságok világszövetségének új elnöke.

a magyar ensz társaság elnökségének ünnepi ülése mihályfi ernő zárszavával ért véget./mti/

bb. 86. időjárásjelentés

tr/gy/La

1966. október 25.

a meteorológiai intézet jelenti kedden este:

enyhe idő

várható időjárás szerda estig: időnként felszakadozó

felhőzet, szóróványosan előforduló esővel. mérsékelt, időnként megélenkülő déli, délnyugati szél. az évszakhoz képest az enyhe idő tovább tart. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 17-22 fok között./mti/

20.00/-n

-55-

20⁰²

-Dece-

Se

MUNKASZÁM:

C/59

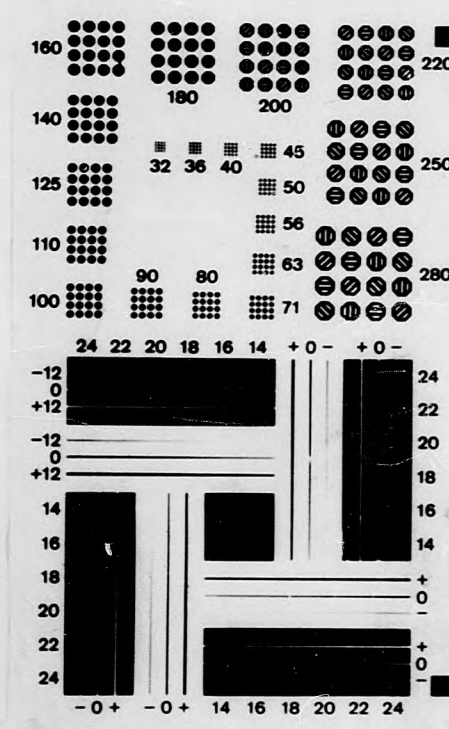
FELVÉTEL:

620

Készítette

Nyúl né

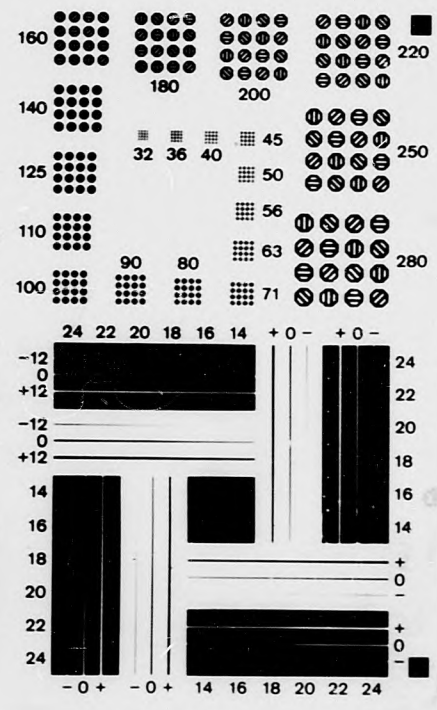
OSZK.



FOLYTATÁS

OSZK.

1990



1:15

FOLYTATÁS